

# KitchenAid®

---

## TOP-MOUNT REFRIGERATOR

### Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service, call: **1-800-422-1230**  
In Canada, call for assistance **1-800-461-5681**, for installation and service, call: **1-800-807-6777** or visit our website at...  
[www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com) or [www.KitchenAid.ca](http://www.KitchenAid.ca)

---

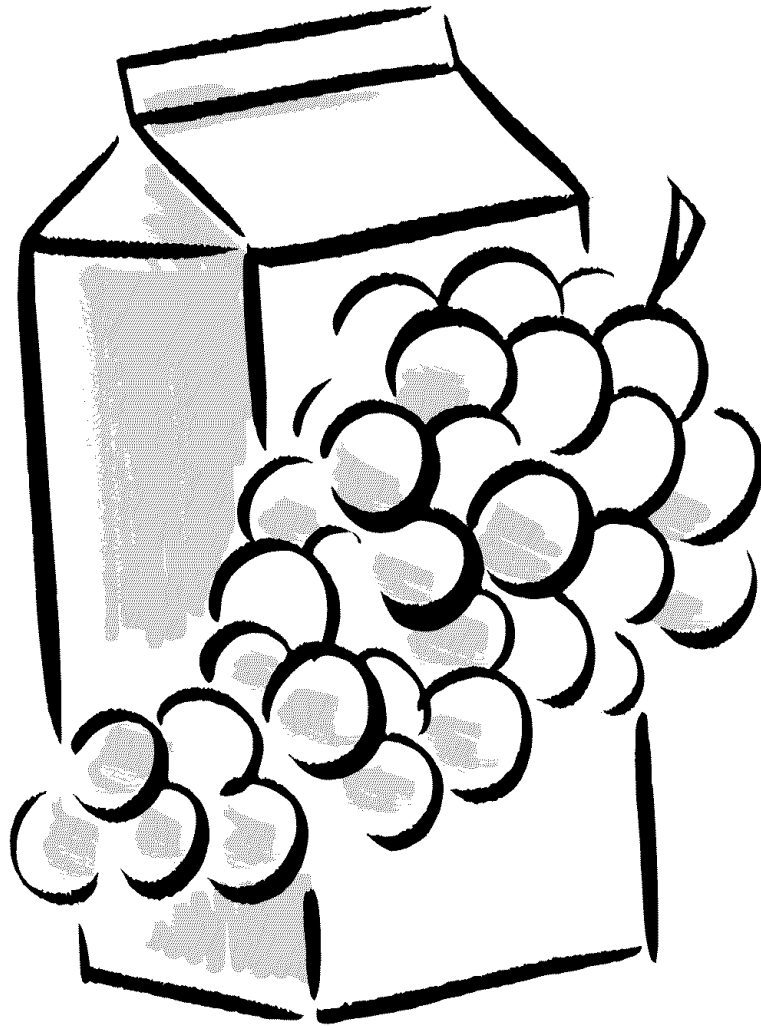
## RÉFRIGÉRATEUR SUPERPOSÉ

### Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance composez le **1-800-461-5681**, pour installation ou service composez le **1-800-807-6777** ou visitez notre site web à...  
[www.KitchenAid.ca](http://www.KitchenAid.ca)

---

Table of Contents/Table des matières .....	2
--	---



# TABLE OF CONTENTS

<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>2</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>
Unpack the Refrigerator.....	3
Location Requirements.....	4
Electrical Requirements.....	4
Water Supply Requirements.....	4
Connect the Water Supply.....	5
Refrigerator Doors.....	6
Adjust the Doors.....	11
Prepare the Water System.....	11
Normal Sounds.....	11
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>12</b>
Ensuring Proper Air Circulation.....	12
Using the Controls.....	12
Water Dispenser.....	13
Water Filter Status Light.....	13
Water Filtration System.....	13
Ice Maker.....	14
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>14</b>
Refrigerator Shelves.....	14
Crispers and Meat Drawers.....	15
Crisper Humidity Control.....	15
Chilled Meat Drawer.....	16
Wine or Can/Bottle Rack.....	16
Utility or Egg Bin.....	16
<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>16</b>
Freezer Shelf.....	16
Pull-out Freezer Floor.....	16
<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>17</b>
Door Rails.....	17
Can Racks and Door Bins.....	17
Adjustable Utility Compartment & Tray.....	17
Flip-up Door Shelf.....	17
<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>18</b>
Cleaning.....	18
Changing the Light Bulbs.....	18
Power Interruptions.....	18
Vacation and Moving Care.....	19
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>19</b>
<b>ASSISTANCE OR SERVICE</b> .....	<b>21</b>
In the U.S.A.....	21
In Canada.....	22
Accessories.....	22
<b>WATER FILTER CERTIFICATIONS</b> .....	<b>22</b>
<b>PRODUCT DATA SHEETS</b> .....	<b>23</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>24</b>

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>25</b>
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	25
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>26</b>
Déballage du réfrigérateur.....	26
Emplacement d'installation.....	26
Spécifications électriques.....	27
Spécifications de l'alimentation en eau.....	27
Raccordement de la canalisation d'eau.....	27
Portes du réfrigérateur.....	29
Ajustement des portes.....	34
Préparation du système d'eau.....	34
Sons normaux.....	34
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>35</b>
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	35
Utilisation des commandes.....	35
Distributeur d'eau.....	36
Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau.....	36
Système de filtration d'eau.....	36
Machine à glaçons.....	37
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>38</b>
Tablettes du réfrigérateur.....	38
Bacs à légumes et tiroirs à viande.....	38
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes.....	39
Tiroir à viande réfrigéré.....	39
Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles.....	39
Casier utilitaire ou oeufrier.....	39
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>40</b>
Clayette de congélateur.....	40
Plancher de congélateur coulissant.....	40
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>40</b>
Tringles dans la porte.....	41
Porte-cannettes et balconnets.....	41
Compartment utilitaire et plateau réglables.....	41
Tablette de porte relevable.....	41
<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>42</b>
Nettoyage.....	42
Remplacement des ampoules d'éclairage.....	42
Pannes de courant.....	43
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	43
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>44</b>
<b>ASSISTANCE OU SERVICE</b> .....	<b>46</b>
Accessoires.....	46
<b>FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT</b> .....	<b>47</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>48</b>

## REFRIGERATOR SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Proper Disposal of Your Old Refrigerator

#### **WARNING**

##### Suffocation Hazard

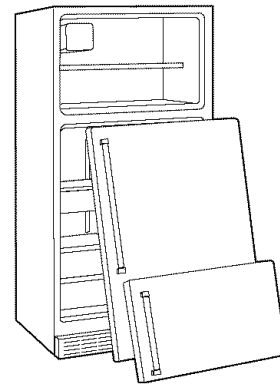
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

### Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Unpack the Refrigerator

#### **WARNING**

##### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

### Remove the Packaging Materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.

- Depending on your model, to remove the protective (transparent) film that is on the nameplate, which is located on the freezer handle, use your fingernail and peel off the film, starting from one side and peeling to the other.
- There are four bolts that secure the refrigerator to the shipping case. Keep these bolts because they are the refrigerator's leveling legs.

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### ⚠ WARNING



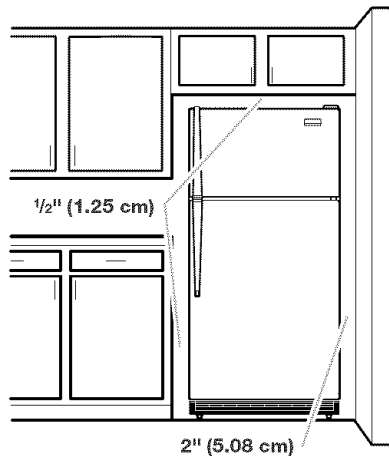
#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a 1/2" (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2" (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

**NOTE:** Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

## Water Supply Requirements

Read all directions carefully before you begin.

#### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**TOOLS NEEDED:** Flat-blade screwdriver, 7/16" and 1/2" open-end wrenches or two adjustable wrenches, 1/4" nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.



---

## Water Pressure

---

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

### Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa). If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 - 414 kPa). If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 - 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter cartridge, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter cartridge. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

---

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

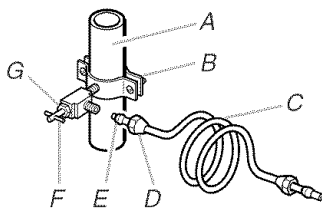
---

### Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a 1/2" to 1 1/4" (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
  5. Using a grounded drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold water pipe  
B. Pipe clamp  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Compression sleeve  
F. Shutoff valve  
G. Packing nut

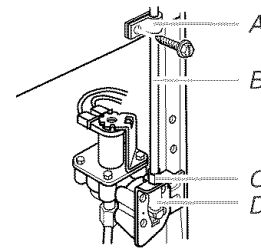
6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
  7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
  8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.
- 

### Connect to Refrigerator

---

#### Style 1

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help prevent damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



A. Tube clamp  
B. Copper tubing  
C. Compression nut  
D. Valve inlet

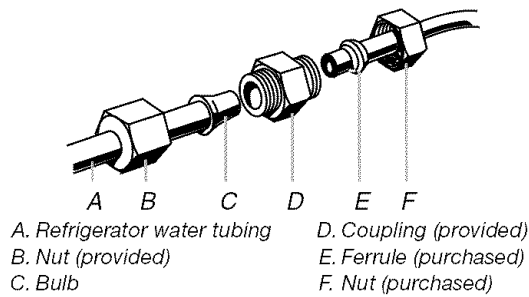
6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.
8. Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

#### Style 2

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. A 1/4" x 1/4" coupling is needed in order to connect the water tubing to an existing household water line. Thread the provided nut onto the coupling on the end of the copper tubing.

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



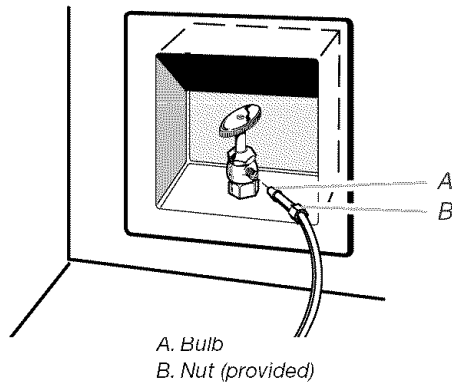
4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.
7. Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

### Style 3

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. Thread the provided nut onto the water valve as shown.

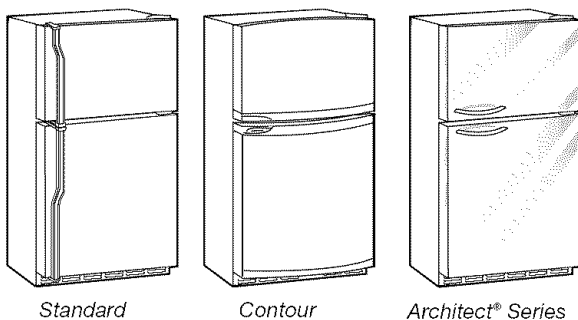
**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.
7. Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

## Refrigerator Doors



### Remove Handle (Architect® Series)

Graphics are included later in this section.

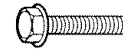
**NOTE:** These instructions are for the Architect® Series doors with curved handle only.

1. Using a 1/8" Allen wrench, loosen the two set screws located underneath each handle.
2. Pull handle straight out from the door. Make sure you keep screws for reattaching handles.

### Remove Doors and Hinges (all models)

#### IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control OFF. Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you are only removing and replacing the doors, the instructions are the same regardless of door style.
- If you have a standard or contour door and are also going to reverse the door swing, follow the instructions for the appropriate door style.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps."



5/16" Hex-Head Hinge Screw

**TOOLS NEEDED:** 5/16" hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator. See Base Grille graphic.
3. Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
 

**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
6. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

### Reverse Doors (optional on some models)

#### IMPORTANT:

- Architect® Series doors with curved handle are not reversible.
- If you want to reverse your standard or contour doors so they open from the opposite side, follow these steps. If you are not reversing the doors, see "Replace Doors and Hinges."

## Standard Door

Graphics are included later in this section.



Door Stop Screw



Door Handle Sealing Screw



Flat-Head Handle Screw



Door Handle Seal Screw Front



Door Hinge Hole Plug



Cabinet Hinge Hole Plug



Round-Head Handle Screw



Shoulder Handle Screw

### Cabinet

1. Remove  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown. See Graphic 1-2.

### Freezer door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 2.
2. Remove door hinge hole plug. Move to opposite side as shown. See Graphic 3.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown. See Graphic 4.
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown. See Graphic 5.
5. Position handle on opposite side of freezer door. Assemble handles on door as shown. See Graphic 2.
6. Tighten all screws. Set aside door until hinges and refrigerator compartment door are in place.

### Refrigerator door

1. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 6-1.
2. Remove shoulder handle screw from refrigerator door as shown. Keep all parts together. See Graphic 6-2.
3. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown. See Graphic 3.
4. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 4.
5. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 7.
6. Position shoulder handle screw on opposite side of refrigerator door and drive screw as shown. See Graphic 6-2.
7. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 5.
8. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 6-3. Drive the top two screws in handle first. Align the lower portion of handle and drive bottom screw.
9. Tighten all screws. Set aside the refrigerator door until the bottom hinge is installed on the product.

## Contour Door

Graphics are included later in this section.



Round-Head Handle Screw



Door Handle Screw Hole Plug



Door Hinge Hole Plug

### Cabinet

1. Remove  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

### Doors

1. Remove door hinge hole plug from top of freezer door. Move to opposite side as shown in Graphic 2.
  2. Remove door stop from both the freezer and refrigerator door. See Graphic 3.
- NOTE:** When reversing the door, the freezer handle becomes the refrigerator door handle and the refrigerator door handle becomes the freezer handle. See Door Handle Reversal graphic.
3. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 4.
  4. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 5.
  5. Rotate and position handle from refrigerator door onto freezer door and assemble as shown in Graphic 6.
  6. Rotate and position handle from freezer door onto refrigerator door and assemble as shown in Graphic 7.
  7. Reinstall door stops to opposite side. See Graphic 8.

---

## Replace Doors and Hinges

---

**NOTE:** Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown and tighten screws. See Bottom Hinge graphic. Replace the refrigerator door.

**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic. Replace the freezer door.
3. Assemble the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Do not tighten screws completely.
4. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

---

## Final Steps

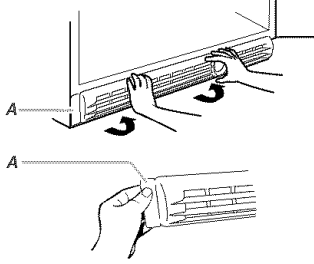
---

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Top Hinge graphic.

**NOTE:** On the left-hand side of the base grille there is a removable tab which is a bottom hinge hole plug. Break off the tab from the base grille and insert the bottom hinge hole plug into the bottom hinge holes. See Base Grille graphic.
2. Replace the base grille. See Base Grille graphic.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.
4. Reset the controls. See "Using the Controls."
5. Return all removable door parts to the doors and food to the product.

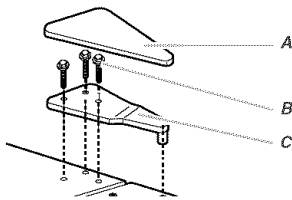
### Door Removal & Replacement

#### Base Grille



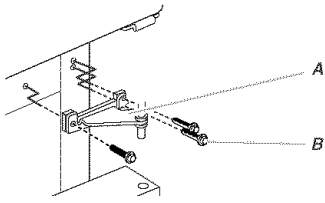
A. Bottom Hinge Hole Plug

#### Top Hinge



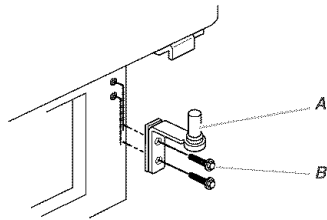
A. Top Hinge Cover  
B.  $\frac{1}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws  
C. Top Hinge

#### Center Hinge



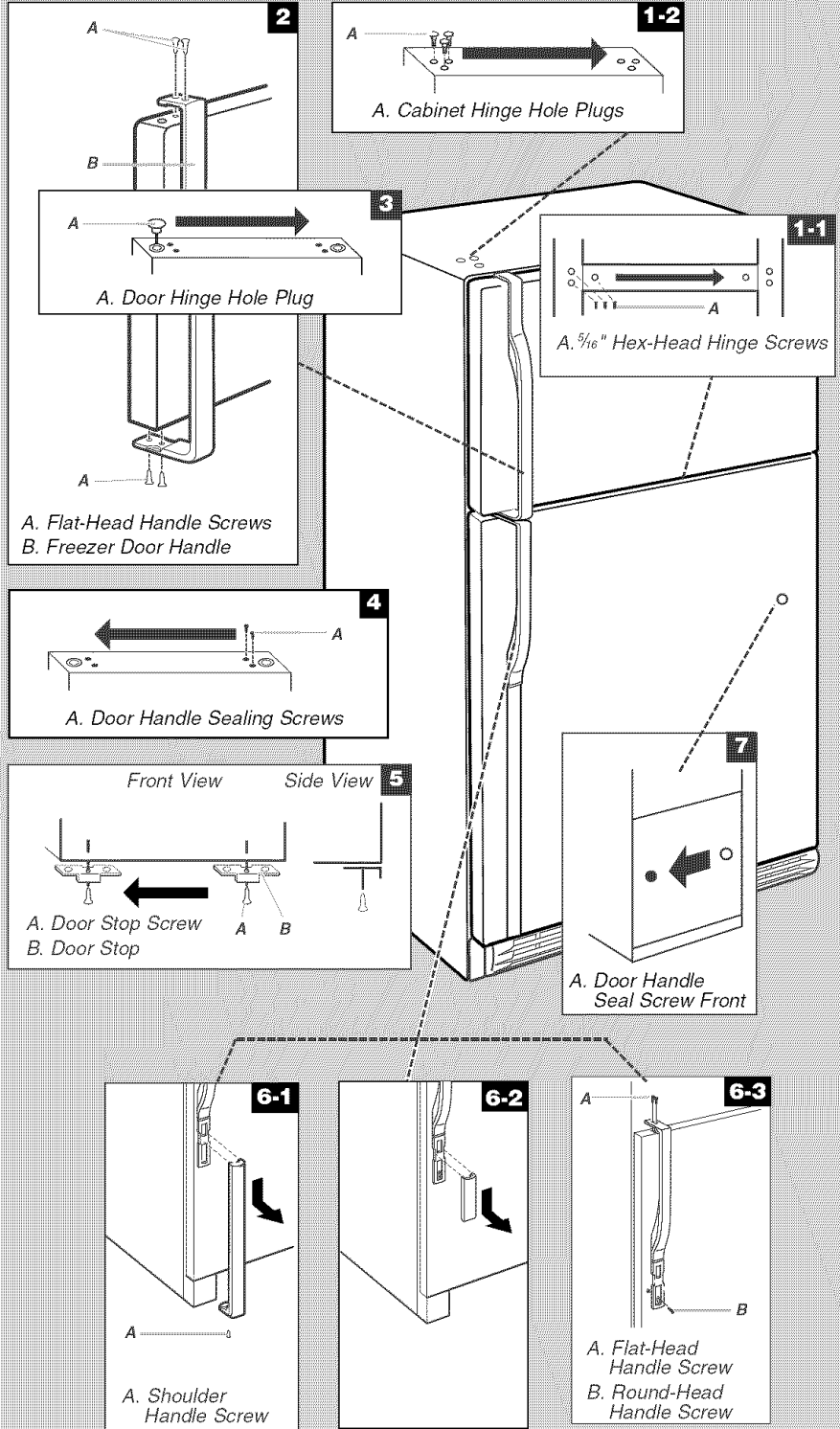
A. Center Hinge  
B.  $\frac{1}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

#### Bottom Hinge



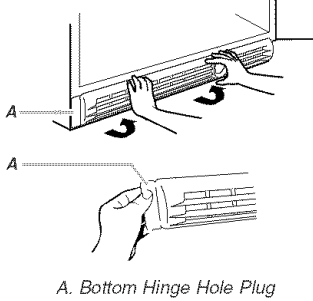
A. Bottom Hinge  
B.  $\frac{1}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

### Door Swing Reversal (optional)



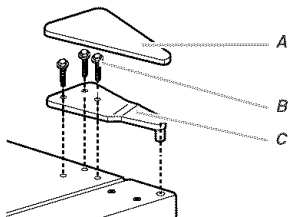
### Door Removal & Replacement

#### Base Grille



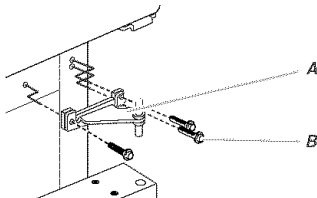
A. Bottom Hinge Hole Plug

#### Top Hinge



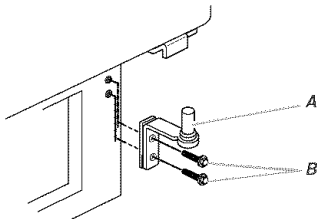
A. Top Hinge Cover  
B. 1/16" Hex-Head Hinge Screws  
C. Top Hinge

#### Center Hinge



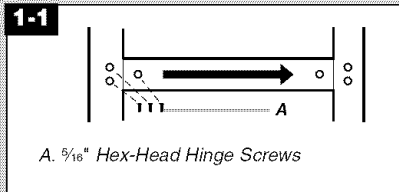
A. Center Hinge  
B. 1/16" Hex-Head Hinge Screws

#### Bottom Hinge

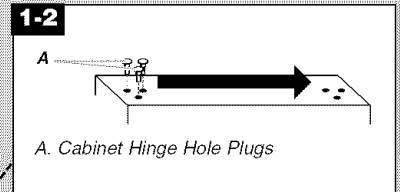


A. Bottom Hinge  
B. 1/16" Hex-Head Hinge Screws

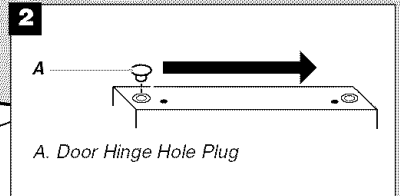
### Door Swing Reversal (optional)



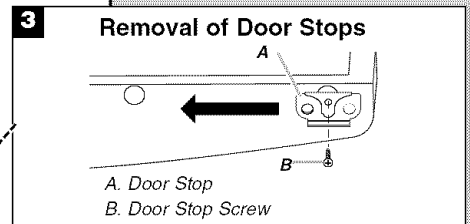
A. 1/16" Hex-Head Hinge Screws



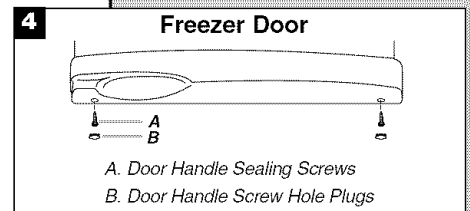
A. Cabinet Hinge Hole Plugs



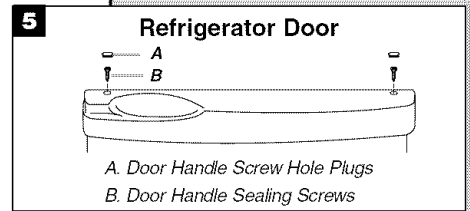
A. Door Hinge Hole Plug



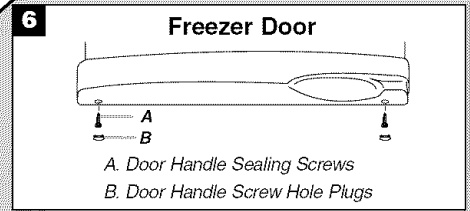
A. Door Stop  
B. Door Stop Screw



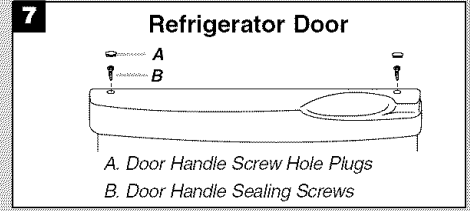
A. Door Handle Sealing Screws  
B. Door Handle Screw Hole Plugs



A. Door Handle Screw Hole Plugs  
B. Door Handle Sealing Screws

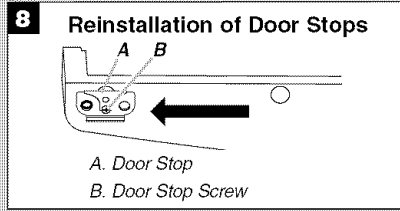
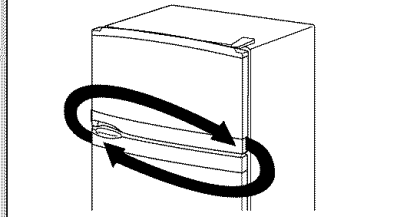


A. Door Handle Sealing Screws  
B. Door Handle Screw Hole Plugs



A. Door Handle Screw Hole Plugs  
B. Door Handle Sealing Screws

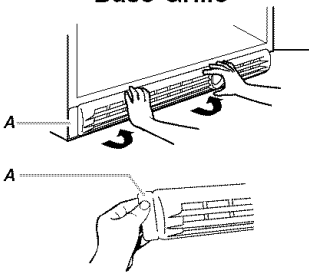
### Door Handle Reversal



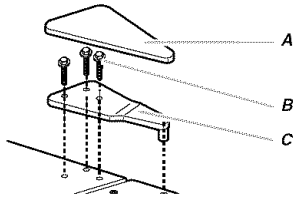
A. Door Stop  
B. Door Stop Screw

### Door Removal & Replacement

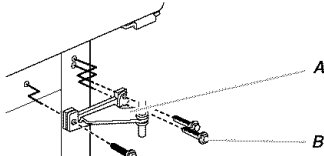
#### Base Grille



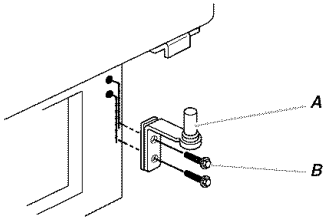
#### Top Hinge



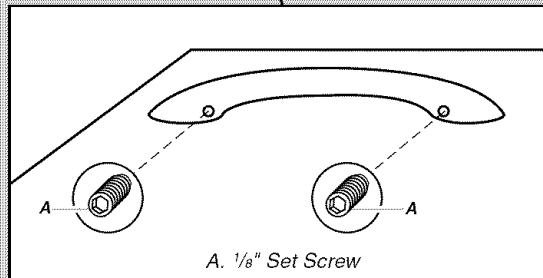
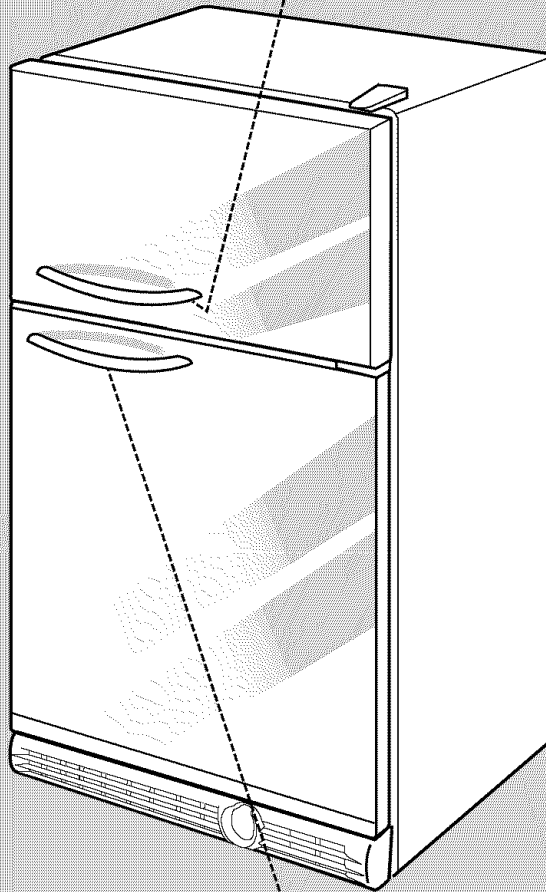
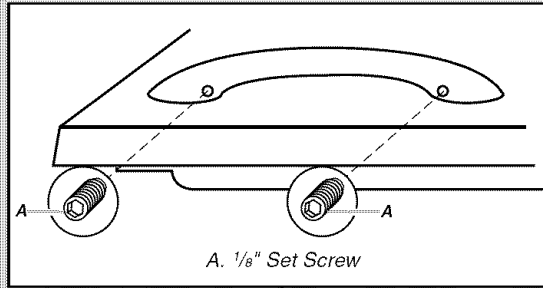
#### Center Hinge



#### Bottom Hinge



### Door Handle Removal



---

## Adjust the Doors

---

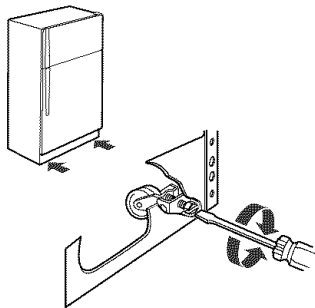
### Door Closing

---

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Move the refrigerator into its final location.
3. Remove the base grille. See Base Grille graphic. The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
4. Use a screwdriver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.



5. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
6. Replace the base grille.

---

### Align Doors

---

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a  $\frac{5}{16}$ " socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

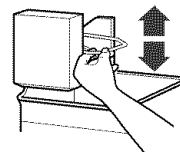
---

## Prepare the Water System

Please read before using the water system.

Immediately after installation, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned.

1. Turn off the ice maker by opening the freezer door and lifting up the wire shutoff arm as shown.



### NOTES:

- If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.
  - **Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**
2. Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
  3. Turn on the ice maker by opening the freezer door and lowering the wire shutoff arm as shown. Please refer to the "Ice Maker" section for further instructions on the operation of your ice maker.
    - Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
    - Discard the first three batches of ice produced.
    - Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

---

## Normal Sounds

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.

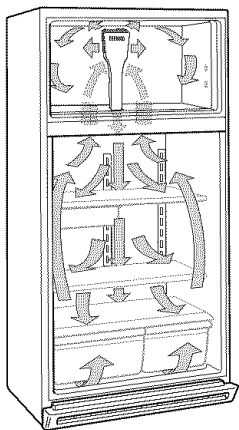


- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

## REFRIGERATOR USE

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented and temperature and moisture problems may occur.

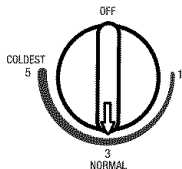
**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

### Using the Controls

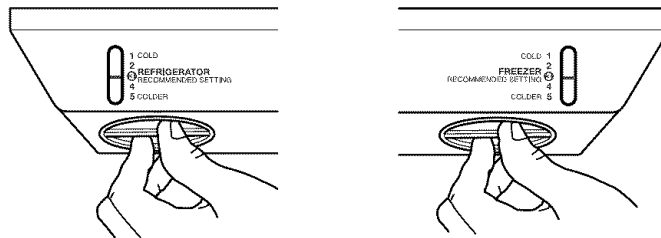
For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the mid-settings as shown.

**NOTE:** To turn your refrigerator off, turn the refrigerator control to the word OFF or until the word OFF appears. Your product will not cool when the refrigerator control is set to OFF.

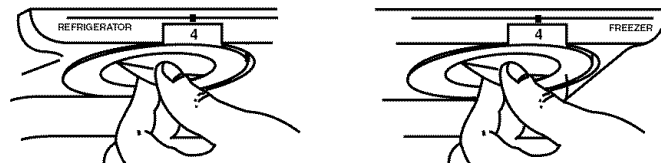
#### Mid-setting "3"



#### Mid-setting "3"



#### Mid-setting "4"



#### IMPORTANT:

- Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator.
- If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

#### Adjusting Controls

The mid-settings indicated in the previous section should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked.

If you need to adjust temperatures, use the settings listed in the chart below as a guide. On models with two controls, adjust the refrigerator temperature first. Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures.

#### CONDITION/REASON:

#### ADJUSTMENT:

REFRIGERATOR section too warm  
- Door opened often, large amount of food added or room temperature very warm

Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting higher

FREEZER section too warm/ice not made fast enough  
- Door opened often, or large amount of food added or very cold room temperature (can't cycle often enough)  
- Heavy ice usage

Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting higher

REFRIGERATOR section too cold  
- Controls not set correctly for your conditions

Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting lower

FREEZER section too cold  
- Controls not set correctly for your conditions

Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting lower



## Water Dispenser (on some models)

### ⚠ WARNING



#### Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice or water.  
Failure to do so can result in cuts.

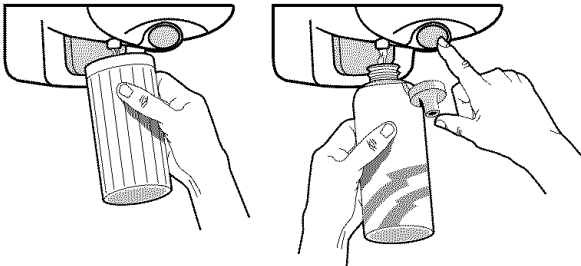
If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, dispense water into a container until you draw and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or for approximately 5 minutes after the water begins dispensing. The water you draw and discard rinses the pipes. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

#### Dispensing Water

There are two water dispenser buttons, as shown, for use with different sizes of containers.

1. Press a glass against the back button or hold a container under the dispenser while pressing the front button.
2. Remove the glass or release the front button to stop dispensing.

**NOTE:** Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



## Water Filter Status Light (on some models)

The water filter status light, located at the top of the refrigerator compartment, will help you know when to change your water filter. When the water filter status light changes from green to yellow, this tells you that it is almost time to change the water filter (90% of the filter life has been used). It is recommended that you replace the water filter when the water filter status light changes to red OR water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably. To change the water filter, see "Water Filtration System."

After changing the water filter, reset the water filter status light by pressing the light switch 5 times within 10 seconds. The status light will change from red to green when the system is reset.



A. Status light  
B. Light switch

## Non-Indicator Water Filter (on some models)

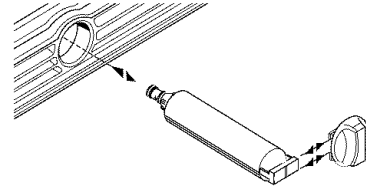
If your refrigerator does not have the water filter status light, you should change the water filter every 6 to 9 months depending upon your usage. If the water flow to the water dispenser or ice maker decreases noticeably before 6 months have passed, replace the water filter more often.

## Water Filtration System

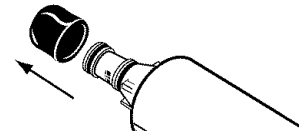
**NOTE:** Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

### Changing the Water Filter

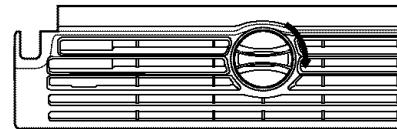
1. Locate the filter cap in the front base grille. Rotate the cap counterclockwise to a vertical position and pull the cap and filter out through the base grille.  
**NOTE:** There will be water in the filter. Some spilling may occur.
2. Remove the cap by sliding it off the end of the used filter. The cap will slide to the left or right.  
**IMPORTANT:** Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.



3. Take the new filter out of its packaging and remove the protective cover from the O-rings.



4. Slide the cap (removed in Step 2) onto the new filter. See illustration in Step 2.
5. With the cap in the vertical position, push the new filter into the base grille until it stops. Rotate the cap clockwise to a horizontal position. Flush the water system. See "Flushing the Water System After Replacing Filter."



### Flushing the Water System After Replacing Filter

Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

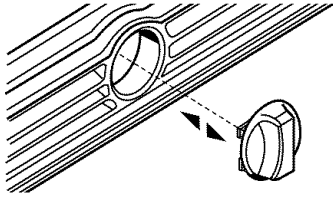
---

## Using the Dispenser Without the Water Filter

---

You can run the dispenser without a water filter. Your water will not be filtered.

1. Remove the base grille water filter.
2. Slide the cap off the end of the filter.  
**IMPORTANT:** Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.
3. With the cap in the vertical position, insert the cap into the base grille until it stops.



4. Rotate the cap to a horizontal position.

---

## Ice Maker (on some models - Accessory)

---

### Turning the Ice Maker On/Off

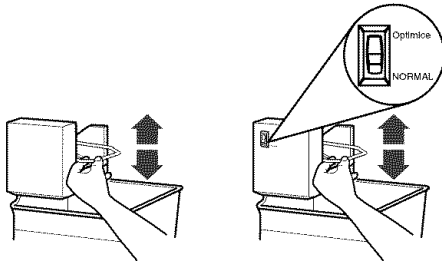
---

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



---

## Ice Production Rate

---

- **NORMAL Ice Production:** In Normal ice production mode, the ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.
- **OptimIce Production (on some models):** In OptimIce ice production mode, the ice maker should produce approximately 16 to 20 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the OptimIce ice production feature, push the switch to OptimIce.

---

## Remember

---

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

---

## REFRIGERATOR FEATURES

---

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

---

## Refrigerator Shelves

---

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

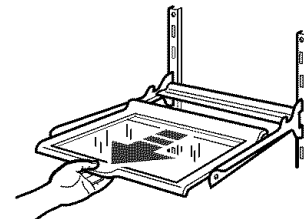
---

### Slide-out Shelves (on some models)

---

#### To Remove and Replace a Shelf in a Metal Frame:

1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.



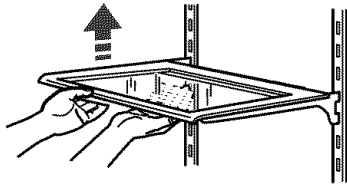
---

## Shelves and Shelf Frames

---

### To Remove and Replace a Shelf/Frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check to make sure that the shelf is securely in position.



---

## Crispers and Meat Drawers (on some models)

---

### Drawers

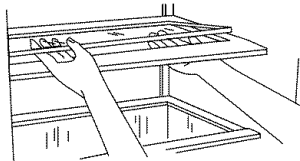
### To Remove and Replace a Drawer:

1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

### Crisper Cover

### To Remove the Crisper(s) Cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



### To Replace the Crisper(s) Cover:

**NOTE:** Before reinstalling the cover, make sure the U-shaped reinforcement bar is reinstalled in the front edge of the crisper cover.

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

---

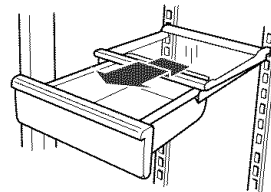
## Meat Drawer Cover

---

### To Remove and Replace the Meat Drawer Cover:

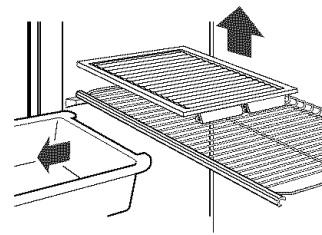
#### Style 1–Glass

1. Remove the meat drawer. Tilt up the front of the cover and lift at the back. Pull the cover straight out.
2. Replace the cover by guiding the rear hooks into the shelf supports. Tilt the cover up at the front until the rear hooks drop into the slots. Lower the front of the cover to a level position and replace the meat drawer.



#### Style 2–Plastic

1. Remove the meat drawer. Tilt the cover up at the front and pull it forward and out.
2. Replace the meat drawer cover by fitting the notches and rear edge of the cover over rear and center crossbars on the shelf. Lower cover into place and replace the meat drawer.



---

## Crisper Humidity Control (on some models)

You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

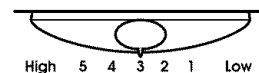
- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

---

## Humidity Control Location

---

Humidity Control on crisper drawer

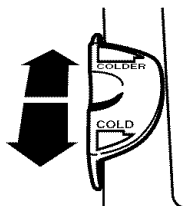


---

## Chilled Meat Drawer

(on some models)

Slide the meat drawer temperature control forward to make the meat drawer less cold or backward to make the drawer more cold.



---

## Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish .....	use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver).....	1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts .....	3-5 days
Cured meats .....	7-10 days
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.	

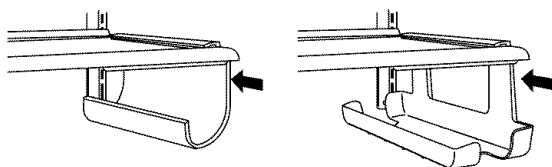
---

## Wine or Can/Bottle Rack

(on some models - Accessory)

**To Remove and Replace the Wine Rack (left) or Can/Bottle Rack (right):**

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



---

## Utility or Egg Bin

(on some models - Accessory)

Depending on your model, you may have a one-, two- or three-piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

**NOTE:** Store eggs in a covered container for long-term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original carton on an interior shelf.

---

# FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

---

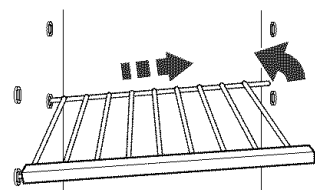
## Freezer Shelf

(on some models)

**To Remove and Replace the Shelf:**

1. Remove the shelf by lifting the entire shelf slightly and move it all the way to one side. Tilt the other side up and out of the shelf supports.
2. Replace the shelf by inserting one end all the way into the center of the shelf supports. Then, lower the other end of the shelf and insert it into the shelf supports.

**NOTE:** The shelf should lower slightly and lock into place. If the shelf does not appear stable, make sure both ends of the shelf are inserted into the shelf supports.



---

## Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to prevent taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly. For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

---

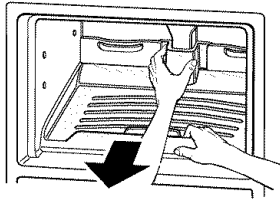
## Pull-out Freezer Floor

(on some models)

**To Remove and Replace the Freezer Floor:**

1. Lift both back "fences" up and out.
2. Remove the freezer floor by pulling it out about 1" (2.5 cm) with one hand around the air tower section (center back) and one hand at center front.
3. Lift up floor at rear until hooks release from cabinet and pull the floor out the rest of the way.
4. Replace the freezer floor by sliding the floor straight in until the hooks drop into place at rear of cabinet.

- Replace “fences” by aligning pins with socket in the floor, and pushing down until they snap into place.



## DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word “Accessory.” Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the “Assistance or Service” section.

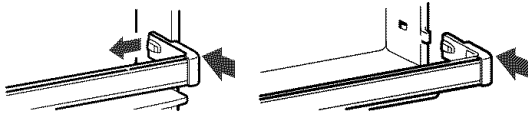
### Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

#### Snap-on Door Rails

##### To Remove and Replace the Rails:

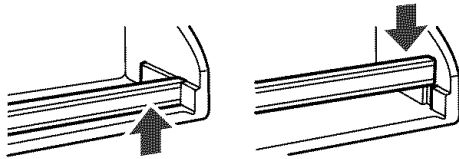
- Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
- Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



#### Drop-in Door Rails

##### To Remove and Replace the Rails:

- Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
- Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.



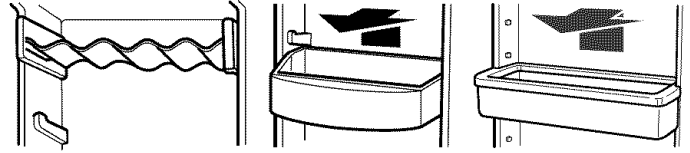
## Can Racks and Door Bins

(on some models)

**NOTE:** Can racks may be purchased as an Accessory for some models.

##### To Remove and Replace the Racks/Bins:

- Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
- Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



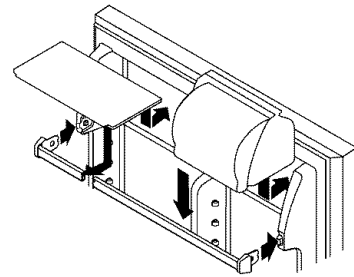
## Adjustable Utility Compartment & Tray

(on some models)

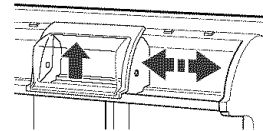
The utility compartment and tray slide from one side to the other for more flexible storage. The tray fits on either side of the utility compartment or partially underneath it. Try moving it to different positions to find the option that works best for you.

##### To Install and Adjust the Utility Compartment and Tray:

- Insert the front of the utility tray into the slot on the back of the shelf rail. Lower the back of the tray into position.
- Place the front of the utility compartment on top of the shelf rail. Lower the back of the compartment onto the ribs on the refrigerator door.
- Adjust the utility compartment by lifting the front slightly and sliding it to the desired position. Lower the front to lock it into place.



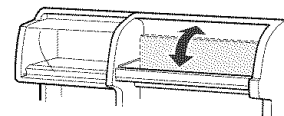
- Adjust the utility compartment by lifting the front slightly and sliding it to the desired position. Lower the front to lock it into place.



## Flip-up Door Shelf

(on some models)

The shelf bottom flips up so you can store taller items in the door shelf below. When in the down position, the shelf is strong enough to hold up to 10 lbs. (4.5 kg).



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

#### To Clean Your Refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to 0.95 L] of water).
4. Determine whether your refrigerator exterior is painted metal, brushed aluminum or stainless steel and choose the appropriate cleaning method.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Brushed aluminum:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

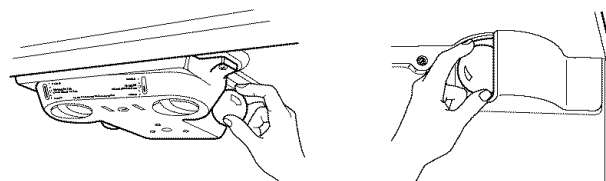
- Remove the base grille. See "Base Grille" graphic or "Base Grille" section.
- Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
- Replace the base grille when finished.

6. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the bulb from behind the control panel in the refrigerator or from behind the light shield in the freezer (on some models). Replace it with a bulb of the same wattage.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.



## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

### Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
5. Unplug refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
10. Tape the doors closed and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

---

## TROUBLESHOOTING

---

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

---

### Your refrigerator will not operate

---

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

---

### The lights do not work

---

- **Is the power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See "Changing the Light Bulb(s)," depending on the model.

---

### There is water in the defrost drain pan

---

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

---

### The motor seems to run too much

---

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, your motor will run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
- **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Are the doors closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see "The doors will not close completely" later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See "Cleaning."

**NOTE:** Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

---

### The refrigerator seems to make too much noise

---

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See “Normal Sounds.”

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled, the ice maker should produce 70-120 cubes every 24 hours.
- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after hookup for ice production. See “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Is the wire shutoff arm in the OFF (arm up) position?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See “Ice Maker.”
- **Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See “Connect the Water Supply.”
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Be sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See “Connect the Water Supply.”
- **Is an ice cube jammed in the ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See “Ice Maker.”
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Is the control set correctly?** If too little ice is produced, see “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge. See “Water Filtration System.” Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”

**NOTE:** If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Has food in the refrigerator been wrapped properly?** See “Refrigerator Features.”
- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?** See “Cleaning.”
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Run additional water through the water dispenser to flush the water filtration system more thoroughly, at least 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or 5 minutes initially. Discard discolored ice.

---

### The water dispenser will not operate properly

---

- **Has the water system not filled?** The water system needs to be filled the first time it is used. Use a sturdy container to depress the water dispenser until water begins to flow. Dispense and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. This will take approximately 5 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households. See “Water Dispenser.”
- **Is the water shutoff valve not turned on or the water line connected at the source?** Be sure the water shutoff valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. See “Connect the Water Supply.”
- **Is the water shutoff valve clogged or incorrectly installed?** See “Connect the Water Supply.” If clogging or installation is not a problem, call for service or contact a plumber.
- **Is there a kink in the home water source line?** If you find or suspect a kink in the water line, contact a licensed, qualified plumber.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call for service.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements.”

---

### Water flow from the dispenser decreases noticeably

---

- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Depending on your model, remove the water filter cartridge. See “Water Filtration System.” Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, your filter is full and needs to be replaced.

---

### Water leaking from the dispenser

---

- **Is the glass not being held under the water dispenser long enough?** Hold the container under the water dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever. Water may continue to dispense during this time.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The water filtration system may have air in the lines, causing water to drip. Additional flushing may help clear air from the lines. Normal dispenser use should flush air from the lines within 24 to 72 hours.

---

### The dispenser water is not cool enough

---

- **Has the refrigerator been newly installed?** Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- **Has a large amount of water been recently dispensed?** Allow 24 hours for the water to cool completely.
- **Has water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

---

### The divider between the two compartments is warm

---

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control.



---

### Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents cold air movement between the compartments. Move objects away from the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on your model.

---

### There is interior moisture buildup

---

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for air vent locations.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity buildup by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing them in the refrigerator.

- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on your model.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

---

### The doors are difficult to open

---

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

---

### The doors will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly.
- **Is the ice bin out of position?** Push the ice bin in all the way.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put these items into their correct positions. See “Refrigerator Features” for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See “Adjust the Doors.”
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to “Refrigerator Doors,” or call a qualified service technician.

---

## ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

### If You Need Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory specified replacement parts. Factory specified replacement parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new KitchenAid® appliance.

To locate factory specified replacement parts in your area, call our Customer Interaction Center telephone number or your nearest designated service center.

---

### In the U.S.A.

Call the KitchenAid Customer Interaction Center toll free: **1-800-422-1230**.

### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. KitchenAid designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the KitchenAid designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

### For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer Interaction Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

## In Canada

Call the KitchenAid Canada Customer Interaction Center toll free: **1-800-461-5681** Monday to Friday 8:00 a.m. - 6:00 p.m. (EST). Saturday 8:30 a.m. - 4:30 p.m. (EST).

### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Referrals to local dealers.

### For Service in Canada

Call **1-800-807-6777**. KitchenAid Canada designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

### For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Customer Interaction Center  
KitchenAid Canada  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

## Accessories

To order accessories, call **1-800-442-9991** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized KitchenAid dealer. In Canada, call **1-800-807-6777**.

### Stainless Steel Cleaner & Polish

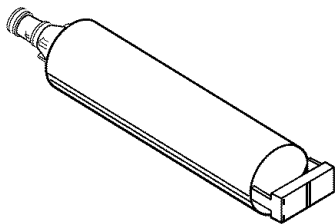
Order Part #8171420

### Base Grille Water Filter:

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**

### Replacement filter:

Order Part #4396702 (L200V / NL120V)



# WATER FILTER CERTIFICATIONS

State of California  
Department of Health Services  
Water Treatment Device  
Certificate Number

04 - 1612

Date Issued: February 2, 2004

<u>Trademark/Model Designation</u>	<u>Replacement Elements</u>	<u>Rated Capacity</u>
WF-NL120V	NL120V	120 gals
WF-L200V	L200V	200gals

Manufacturer: Whirlpool Corporation

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

#### Microbiological Contaminants and Turbidity

None

#### Inorganic/Radiological Contaminants

Lead  
Mercury

#### Organic Contaminants

Benzene  
p-Dichlorobenzene

Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

# PRODUCT DATA SHEETS

## Base Grille Water Filtration System Model WF-L200V Capacity 200 Gallons (757 Liters) Model WF-NL120V Capacity 120 Gallons (454 Liters)



Tested and certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 42 for the reduction of Chlorine, Taste and Odor, Particulate Class III\*; and against ANSI/NSF Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Benzene, and p-dichlorobenzene.

This system has been tested according to ANSI/NSF 42/53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42/53.

Substance Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Chlorine Taste/Odor Particulate Class III*	≥50% ≥85%	1.9 mg/L 49,333/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.07 mg/L 640 mg/L**	0.06 mg/L 312 mg/L	>75.0% 98.7%	>75.0% 99%
Contaminant Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Lead: @ pH 6.5 Lead: @ pH 8.5	0.01mg/L 0.01mg/L	0.14 mg/L*** 0.15 mg/L***	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	0.0014 mg/L 0.0069 mg/L	0.0011 mg/L 0.0042 mg/L	99.0% 95.4%	99.21% 97.08%
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.0059 mg/L 0.0054 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0009 mg/L 0.0007 mg/L	0.0004 mg/L 0.00043 mg/L	84.74% 87.03%	92.47% 91.93%
Benzene	0.0050 mg/L	0.0157 mg/L	0.015 ± 10%	0.002 mg/L	0.00083 mg/L	87.26%	94.71%
p-dichlorobenzene	0.075 mg/L	0.210 mg/L	0.225 ± 10%	0.0005 mg/L	0.0005 mg/L	99.76%	99.76%

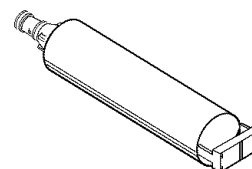
Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.5 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 63°F (17.2°C).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Model WF-L200V** The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from green to yellow. When 100% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from yellow to red, and it is recommended that you replace the filter. Use replacement cartridge L200V / NL120V, part #4396702. 2004 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./ \$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.
- Model WF-NL120V** Change the water filter cartridge every 6-9 months. Use replacement cartridge L200V / NL120V, part #4396702. 2004 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./ \$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

- Refer to the front cover or "Accessories" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

### Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Service Flow Rate	0.5 GPM (1.89 L/min.) @ 60 psi.



\*Class III particle size: >5 to <15 um

\*\*Test requirement is at least 10,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

\*\*\*These contaminants are not necessarily in your water supply. Performance may vary based on local water conditions.

® NSF is a registered trademark of NSF International.

---

# KITCHENAID® REFRIGERATOR WARRANTY

---

## ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator (excluding the water filter) is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for replacement parts to correct defects in materials and workmanship.

---

## SECOND THROUGH FIFTH YEAR FULL WARRANTY ON CAVITY LINER AND SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS AS LISTED

In the second through fifth years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for replacement or repair of the refrigerator/freezer cavity liner (including labor costs) if the part cracks due to defective materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

Also, in the second through fifth years from the date of purchase, KitchenAid will pay for factory specified replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing. Service must be performed by a KitchenAid designated service company.

---

## SIXTH THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS AS LISTED

In the sixth through tenth years from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified replacement parts to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing.

---

## LIFETIME LIMITED WARRANTY ON DOOR BINS AND CAN RACKS

For the life of the product, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for replacement of all SLIDE N LOCK™ Door Bins and SLIDE N LOCK™ Can Racks due to defective materials or workmanship.

---

### KitchenAid will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of your refrigerator, to instruct you how to use your refrigerator, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing, to replace light bulbs, or replacement water filters other than as noted above.
  2. Repairs when your refrigerator is used in other than normal, single-family household use.
  3. Pickup and delivery. Your refrigerator is designed to be repaired in the home.
  4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, or use of products not approved by KitchenAid or KitchenAid Canada.
  5. Any food loss due to product failure.
  6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
  7. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
  8. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
  9. Any labor costs during the limited warranty periods.
- 

### KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.**

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of this book. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling the KitchenAid Customer Interaction Center, **1-800-422-1230** (toll-free), from anywhere in the U.S.A. In Canada, contact your designated KitchenAid Canada service company or call **1-800-807-6777**. 2/02

---

**Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.**

Write down the following information about your refrigerator to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Dealer name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone number \_\_\_\_\_  
Model number \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Purchase date \_\_\_\_\_

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**! AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**! AVERTISSEMENT**

Risque de suffoquer

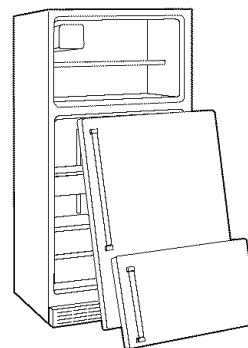
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Selon le modèle que vous avez, pour enlever la pellicule protectrice (transparente) qui recouvre la plaque signalétique située sur la poignée du congélateur, utiliser votre ongle, enlever la pellicule en la décollant d'un côté à l'autre.
- Il y a 4 boulons qui arriment le réfrigérateur à la boîte d'expédition. Conserver ces boulons; ils servent de pieds de nivellement pour le réfrigérateur.

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de réglage au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Emplacement d'installation

### ⚠ AVERTISSEMENT



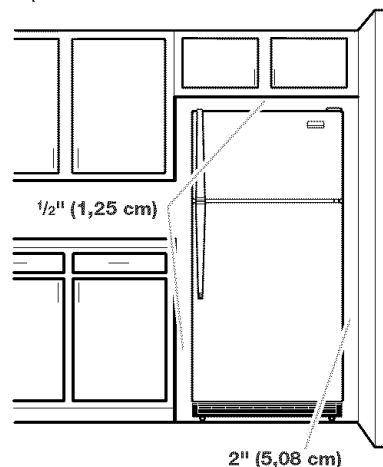
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

**REMARQUE :** Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

## Spécifications de l'alimentation en eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

#### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**OUTILLAGE REQUIS :** Un tournevis à lame plate, clés plates de 7/16" et 1/2" ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4", perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

## Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 - 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appel à un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 - 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po<sup>2</sup> (276 - 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a une cartouche de filtre à eau, celle-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'elle est utilisée avec un système d'osmose inverse. Retirer la cartouche du filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

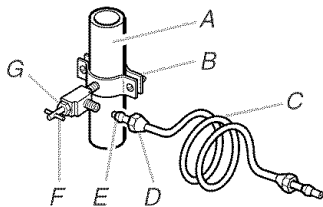
#### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1/4" (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.

5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



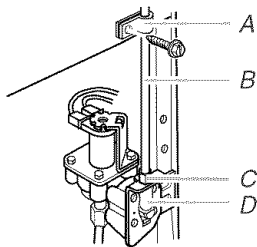
A. Canalisation d'eau froide  
B. Bride de tuyau  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Bague de compression  
F. Robinet d'arrêt  
G. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIER le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

## Raccordement au réfrigérateur

### Style 1

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
- Utiliser la bride de tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à empêcher les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
- OUVRIR le robinet d'arrêt.
- Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



A. Bride du tube  
B. Tube en cuivre  
C. Écrou de compression  
D. Valve d'entrée d'eau

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4" (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

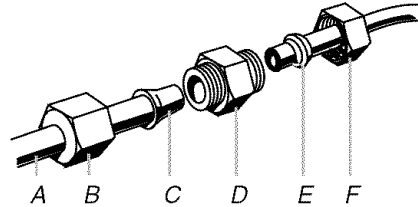
8. Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

### Style 2

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentín pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
- Un raccord de 1/4" x 1/4" est nécessaire pour connecter le conduit pour l'eau à une canalisation d'eau de la maison. Enfiler l'écrou dans le joint à l'extrémité du tube de cuivre.

**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



A. Tube vers le réfrigérateur  
B. Écrou (fourni)  
C. Renflement  
D. Raccord (fourni)  
E. Virole (à acheter)  
F. Écrou (à acheter)

- OUVRIR le robinet d'arrêt.
- Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
- Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

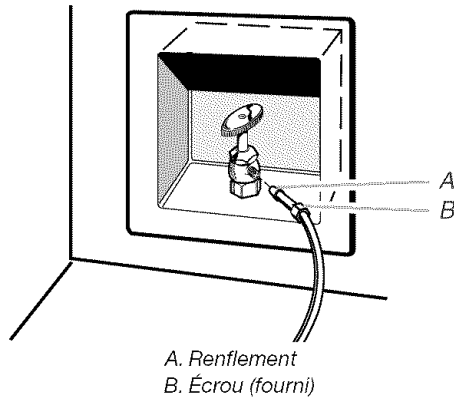
**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

### Style 3

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris, en serpentín pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
- Enfiler l'écrou fourni dans le robinet d'eau comme sur l'illustration.



**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite, le serrer avec une clé 2 tours de plus. Ne pas serrer excessivement.

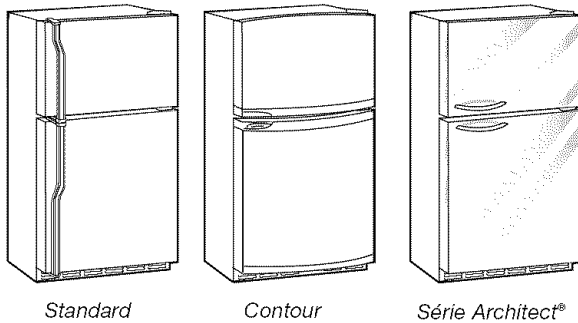


A. Renflement  
B. Écrou (fourni)

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
7. Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Portes du réfrigérateur



Standard

Contour

Série Architect®

### Enlèvement de la poignée (Série Architect®)

Les illustrations sont incluses plus loin dans cette section.

**REMARQUE :** Ces instructions sont pour les portes de série Architect® avec poignée incurvée seulement.

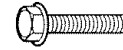
1. À l'aide d'une clé Allen de 1/8", desserrer les 2 vis de retenue situées sous chaque poignée.
2. Tirer sur la poignée tout droit pour la sortir de la porte. S'assurer de garder les vis pour réinstaller les poignées.

### Enlèvement des portes et des charnières (tous modèles)

#### IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Retirer les aliments et tout balconnet des portes.
- Si vous ne faites qu'enlever ou remplacer les portes, les instructions sont les mêmes quel que soit le style de porte.
- Si vous avez une porte de style standard ou contour et que vous allez également inverser le sens d'ouverture de la porte, suivre les instructions pour le style de porte approprié.

- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales".



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

**OUTILLAGE REQUIS :** clé à douille avec douille hexagonale de 5/16", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de 5/16", couteau à mastic de 2".

1. Débrancher le réfrigérateur ou couper le courant.
2. Ouvrir la porte du réfrigérateur; enlever la grille de la base en bas du réfrigérateur. Voir l'illustration de la Grille de la base.
3. Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

4. Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
5. Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
6. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

### Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif sur certains modèles)

#### IMPORTANT :

- Les portes de la série Architect® avec poignée incurvée ne peuvent pas être inversées.
- Si on souhaite inverser la position des portes de style standard ou contour pour pouvoir les ouvrir du côté opposé, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Remplacer les portes et les charnières".

#### Porte standard

Les illustrations sont incluses plus loin dans cette section.



Vis de butée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de porte



Vis de blocage de la poignée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de caisse



Vis de poignée à tête plate



Vis de poignée à tête ronde



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



Vis de poignée à épaulement

#### Caisse

1. Enlever les vis à tête hexagonale de 5/16" de la charnière (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.

2. Enlever les bouchons d'obturation des trous de la charnière au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 1-2.

### Porte du compartiment de congélation

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de congélation tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 2.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou de la charnière. Transférer le bouchon du côté opposé. Voir l'illustration 3.
3. Enlever les vis d'obturation de la poignée de la porte. Les transférer du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 4.
4. Enlever la butée de porte. Transférer la butée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 5.
5. Positionner la poignée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Fixer la poignée sur la porte. Voir l'illustration 2.
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place des charnières et de la porte du compartiment de réfrigération.

### Porte du réfrigérateur

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération (voir l'illustration). Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6-1.
2. Enlever la vis de poignée à épaulement du réfrigérateur tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6-2.
3. Enlever le bouchon d'obturation du trou de la charnière sur la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation du trou du côté opposé. Voir l'illustration 3.
4. Enlever les vis de blocage de la poignée de la porte. Les transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 4.
5. Enlever l'avant de la vis de blocage de la poignée de porte. Transférer la pièce du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 7.
6. Positionner la vis d'articulation de la poignée sur le côté opposé de la porte du réfrigérateur et insérer la vis tel qu'illustré. Voir l'illustration 6-2.
7. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 5.
8. Positionner la poignée de porte du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte. Voir l'illustration 6-3. Placer d'abord les deux vis supérieures de la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée, puis visser la vis inférieure.
9. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du réfrigérateur à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le produit.

### Porte Contour

Les illustrations sont incluses plus loin dans cette section.



Vis de poignée à tête ronde



Bouchon obturateur de la vis de poignée de porte



Bouchon obturateur de charnière de porte

### Caisse

1. Enlever les vis à tête hexagonale de 5/16" de la charnière (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation des trous au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 1-2.

### Portes

1. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière au sommet du compartiment de congélation. Transférer le bouchon du côté opposé. Voir l'illustration 2.
2. Enlever la butée de porte des portes du compartiment de congélation et du réfrigérateur. Voir l'illustration 3.

**REMARQUE :** Lorsqu'on inverse le sens d'ouverture de la porte, la poignée du compartiment de congélation devient la poignée du réfrigérateur et la poignée du réfrigérateur devient la poignée du compartiment de congélation. Voir l'illustration Inversion des poignées de porte.

3. Enlever la poignée de la porte du compartiment de congélation tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 4.
4. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 5.
5. Faire tourner et positionner la poignée de la porte du réfrigérateur sur la porte du compartiment de congélation et assembler tel qu'illustré. Voir l'illustration 6.
6. Faire tourner et positionner la poignée de la porte du compartiment de congélation sur la porte du réfrigérateur et assembler tel qu'illustré. Voir l'illustration 7.
7. Réinstaller les butées de porte du côté opposé. Voir l'illustration 8.

### Remplacement des portes et des charnières

**REMARQUE :** Si on inverse le sens d'ouverture des portes, considérer l'image symétrique.

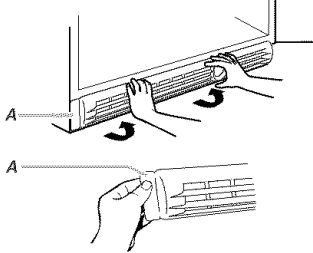
1. Remplacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré et resserrer les vis. Voir l'illustration de la charnière inférieure. Remplacer la porte du réfrigérateur.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
2. Assembler les pièces de la charnière centrale tel qu'illustré. Serrer toutes les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale. Remplacer la porte du compartiment de congélation.
3. Assembler les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
4. Aligner correctement les portes au niveau du bas de la porte du compartiment de congélation et du sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

### Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure.  
**REMARQUE :** Du côté gauche de la grille de la base, une languette amovible sert de bouchon obturateur de trou pour la charnière inférieure. Retirer la languette de la grille de la base et insérer le bouchon obturateur de trou de charnière dans les trous inférieurs de charnière de la porte. Voir l'illustration de la grille de la base.
2. Réinstaller la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base.
3. Brancher le réfrigérateur ou remettre le courant.
4. Effectuer les réglages nécessaires. Voir "Utilisation des commandes".
5. Réinstaller toutes les pièces amovibles dans les portes; remettre les aliments dans le réfrigérateur.

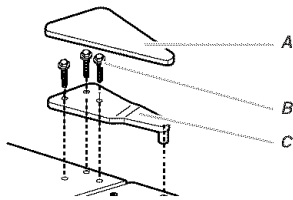
### Démontage et réinstallation de la porte

#### Grille de la base



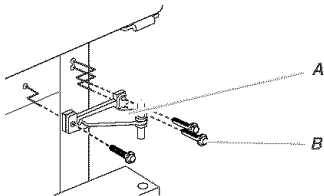
A. Bouchon obturateur de charnière inférieure

#### Charnière supérieure



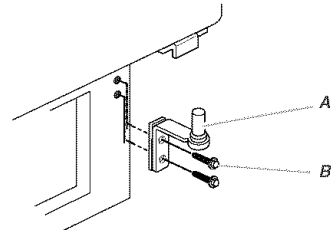
A. Couverture de charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
C. Charnière supérieure

#### Charnière centrale



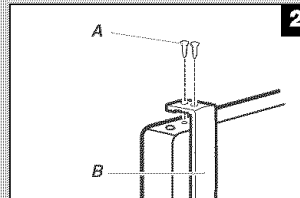
A. Charnière centrale  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

#### Charnière inférieure

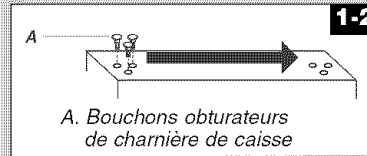


A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

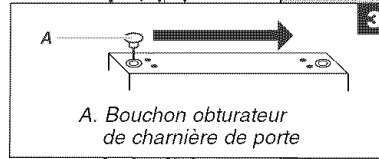
### Inversion d'ouverture de la porte (option)



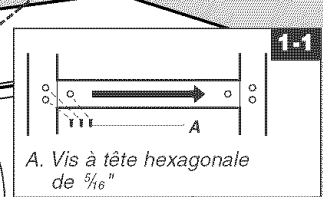
A. Vis de la poignée à tête plate  
B. Poignée de la porte du compartiment de congélation



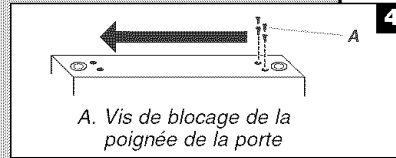
A. Bouchons obturateurs de charnière de caisse



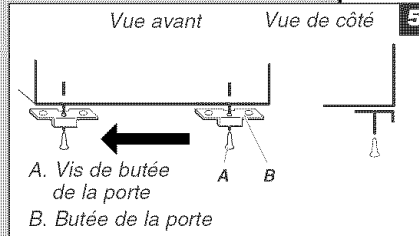
A. Bouchon obturateur de charnière de porte



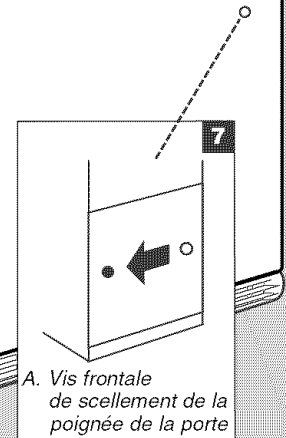
A. Vis à tête hexagonale de 5/16"



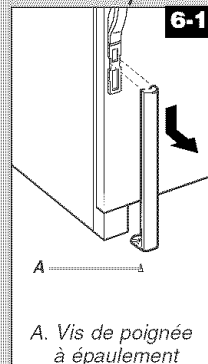
A. Vis de blocage de la poignée de la porte



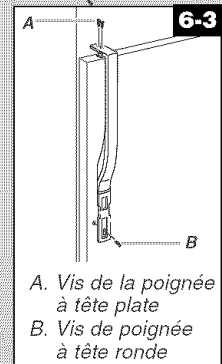
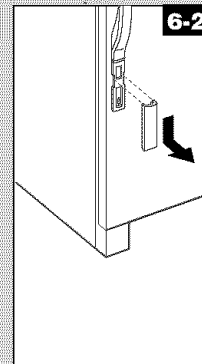
A. Vis de butée de la porte  
B. Butée de la porte



A. Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



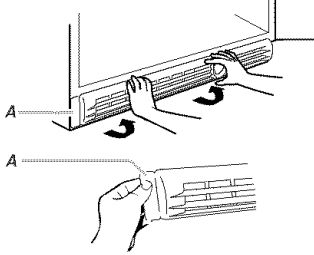
A. Vis de poignée à épaulement



A. Vis de la poignée à tête plate  
B. Vis de poignée à tête ronde

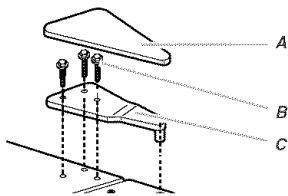
### Démontage et réinstallation de la porte

#### Grille de la base



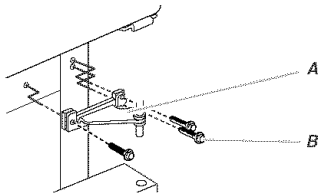
A. Bouchon obturateur de charnière inférieure

#### Charnière supérieure



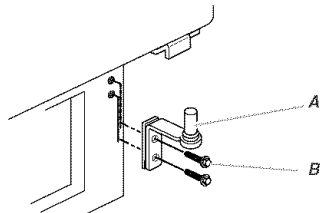
A. Plaque de charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
C. Charnière supérieure

#### Charnière centrale



A. Charnière centrale  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

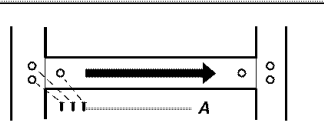
#### Charnière inférieure



A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

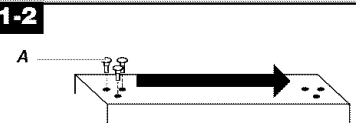
### Inversion d'ouverture de la porte (option)

1-1



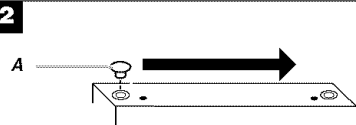
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

1-2



A. Bouchons obturateurs de charnière de la caisse

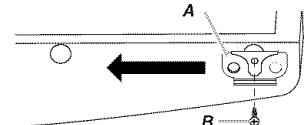
2



A. Bouchon obturateur de charnière de porte

3

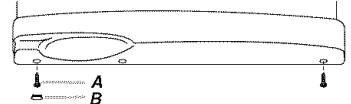
#### Enlèvement des butées de porte



A. Butée de porte  
B. Vis de butée de porte

4

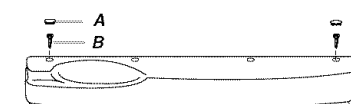
#### Porte du congélateur



A. Vis de blocage de la poignée de la porte  
B. Bouchons obturateurs des vis de poignée de porte

5

#### Porte du réfrigérateur



A. Bouchons obturateurs des vis de poignée de porte  
B. Vis de fixation de la poignée de porte

6

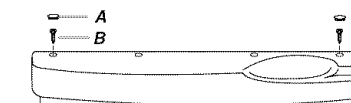
#### Porte du congélateur



A. Vis de blocage de la poignée de la porte  
B. Bouchons obturateurs des vis de poignée de porte

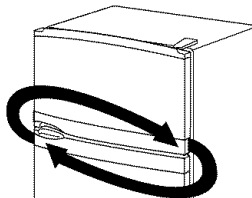
7

#### Porte du réfrigérateur

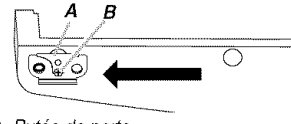


A. Bouchons obturateurs des vis de poignée de porte  
B. Vis de blocage de poignée de porte

### Inversion de la poignée de porte



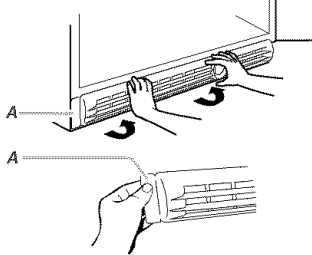
#### 8 Réinstallation des butées de porte



A. Butée de porte  
B. Vis de butée de porte

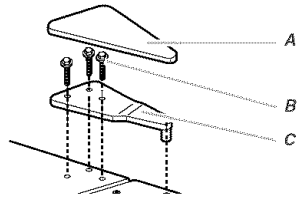
## Démontage et réinstallation de la porte

### Grille de la base



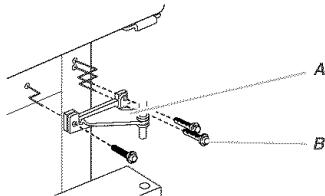
A. Bouchon obturateur de charnière inférieure

### Charnière supérieure



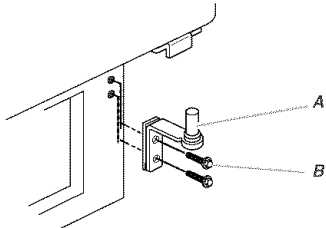
A. Couvercle de charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "  
C. Charnière supérieure

### Charnière centrale



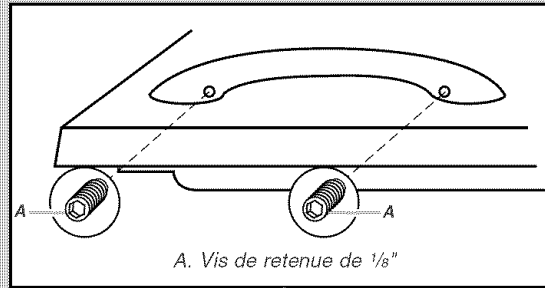
A. Charnière centrale  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

### Charnière inférieure

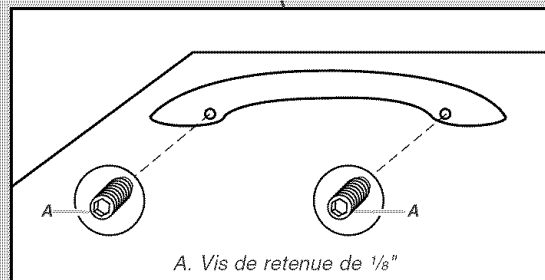
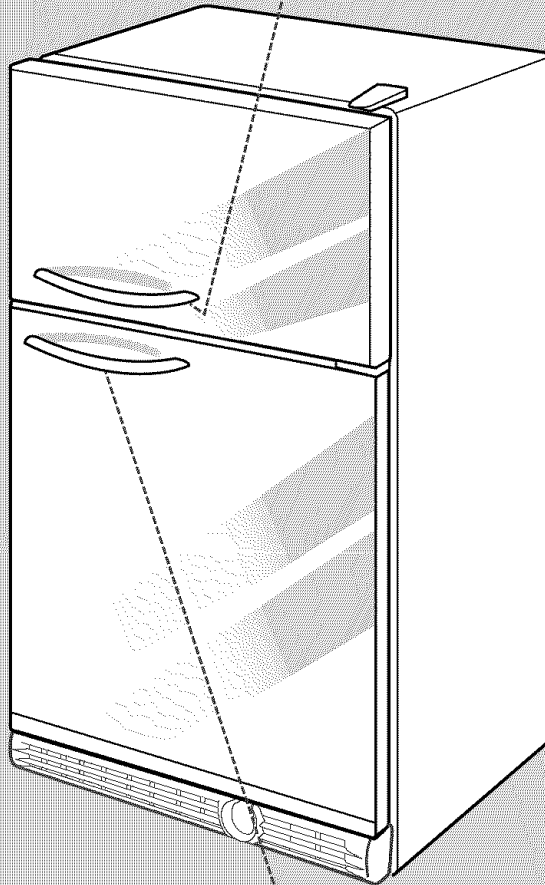


A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

## Enlèvement de la poignée de la porte



A. Vis de retenue de  $\frac{1}{8}$ "



A. Vis de retenue de  $\frac{1}{8}$ "

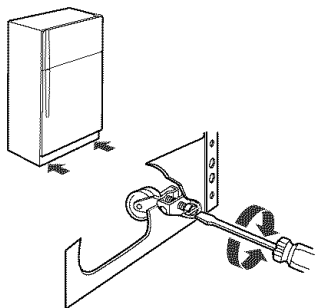
## Ajustement des portes

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Placer le réfrigérateur à son emplacement final.
3. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base. Les deux vis de nivellement font partie des montages de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
4. Utiliser un tournevis pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



5. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devez tourner les deux vis de nivellement d'un espace égal.
6. Réinstaller la grille de la base.

### Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

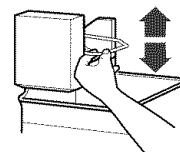
1. Soulever et enlever le couvercle de la charnière supérieure.
2. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16" ou une clé à molette.
3. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer un espaceur entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle sur la charnière.

## Préparation du système d'eau

Veuillez lire avant d'utiliser le système d'eau.

Immédiatement après l'installation, suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que le système d'eau est bien nettoyé.

1. Arrêter la machine à glaçons en ouvrant la porte du congélateur et en relevant le bras de commande en broche tel qu'illustré.



### REMARQUES :

- Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que le couvercle est à la position horizontale.
  - **Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection avant ou après le système.**
2. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Vider le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 5 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.  
**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.
  3. Mettre la machine à glaçons en marche en ouvrant la porte du congélateur et en abaissant le bras de commande en broche tel qu'illustré. Veuillez consulter la section « Machine à glaçons » pour obtenir d'autres instructions sur le fonctionnement de la machine à glaçons.
    - Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons.
    - Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
    - Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

### Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.

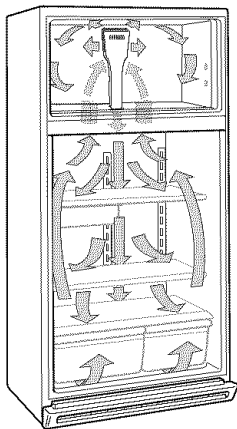


- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. L'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers les ouvertures d'aération du congélateur et recircule sur le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

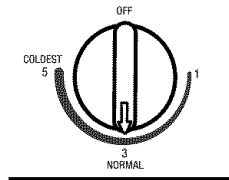
**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

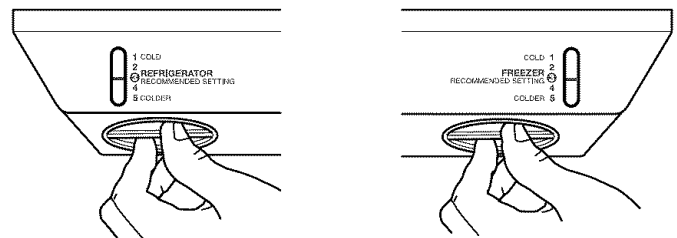
Pour vous accommoder, les commandes du réfrigérateur ont été pré-réglées à l'usine. Au moment de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées aux réglages moyens tel qu'illustré.

**REMARQUE :** Pour régler la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), tourner le réglage au mot OFF (arrêt) ou jusqu'à ce que le mot OFF (arrêt) apparaisse. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du réfrigérateur est réglée à OFF (arrêt).

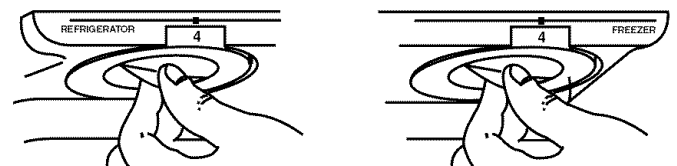
### Réglage moyen "3"



### Réglage moyen "3"



### Réglage moyen "4"



### IMPORTANT :

- Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur.
- Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, vos aliments peuvent se gâter. Tourner les réglages du réfrigérateur et du congélateur à un niveau plus élevé (plus froid) que les réglages recommandés ne refroidira pas les compartiments plus vite.

### Ajustement des réglages de commande

Les réglages moyens indiqués à la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.

S'il est nécessaire d'ajuster les températures, utiliser les réglages indiqués au tableau ci-dessous comme guide. Sur les modèles à deux commandes, ajuster d'abord la température du réfrigérateur. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis revérifier les températures.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop tiède - Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée, température ambiante très chaude	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant
Section du CONGÉLATEUR trop tiède/glaçons non préparés assez vite - Porte fréquemment ouverte ou grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent) - Usage intense de glaçons	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant.
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop froide - Réglages incorrects pour les conditions existantes	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant
Section du CONGÉLATEUR trop froide - Réglages incorrects pour les conditions existantes	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant

### Distributeur d'eau (sur certains modèles)

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque de coupure**

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

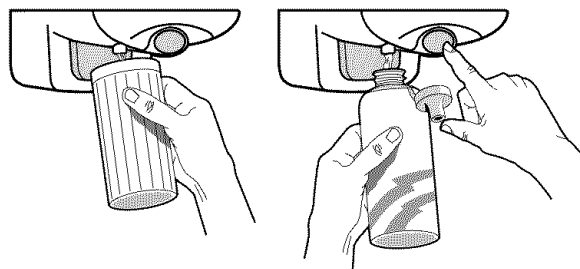
Si le système d'eau n'a pas fait l'objet d'une vidange lors de l'installation initiale du réfrigérateur, puiser de l'eau dans un contenant jusqu'à l'obtention de 2 à 3 gallons (8 à 12 L), que vous jetterez ou environ 5 minutes après le commencement de la distribution d'eau. Cette eau ainsi puisée et jetée rince le réservoir et les tuyauteries. Accorder plusieurs heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.

#### Distribution d'eau

Le distributeur d'eau comporte deux boutons de puisage tels qu'illustrés pour l'utilisation avec différents formats de récipients.

- Appuyer un verre contre le bouton arrière ou tenir un récipient sous le distributeur tout en appuyant sur le bouton avant.
- Retirer le verre ou relâcher le bouton avant pour discontinuer l'écoulement.

**REMARQUE :** Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.



### Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau (sur certains modèles)

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer de filtre à eau. Le témoin lumineux se trouve dans la partie supérieure du compartiment de réfrigération. Le témoin lumineux passera du vert au jaune. Ce changement vous signale qu'il est presque temps de changer le filtre à eau (90% de la vie utile du filtre s'est écoulée). Il est recommandé de remplacer le filtre à eau lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre à eau passe au rouge OU lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. Pour remplacer votre filtre à eau, voir "Système de filtration d'eau".

Après avoir changé de filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux de l'état le filtre à eau en appuyant sur le commutateur 5 fois en 10 secondes. Le témoin lumineux passera du rouge au vert une fois que le système sera réglé à nouveau.



A. Témoin lumineux  
B. Commutateur de lumière

### Filtre à eau sans indicateur lumineux (sur certains modèles)

Si votre réfrigérateur n'est pas muni du témoin lumineux de filtre à eau vous devriez changer le filtre à eau tous les 6 à 9 mois selon l'utilisation. Si le débit d'eau au distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée avant que 6 mois se soient écoulés, remplacer le filtre à eau plus souvent.

### Système de filtration d'eau

**REMARQUE :** Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.

#### Remplacement du filtre à eau

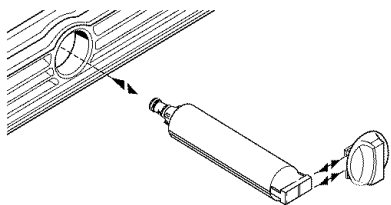
- Trouver le couvercle du filtre à l'avant de la grille de la base. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire à une position verticale et sortir le couvercle et le filtre à travers la grille de la base en tirant.

**REMARQUE :** Il y aura de l'eau dans le filtre. Il est possible qu'il y ait un déversement.

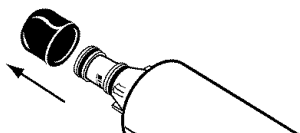


2. Ôter le couvercle de la cartouche en le faisant glisser de l'extrémité du filtre usagé. Le couvercle glissera vers la gauche ou vers la droite.

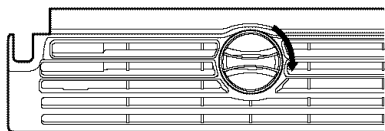
**IMPORTANT :** Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie du réfrigérateur. Garder le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.



3. Sortir le nouveau filtre de son emballage, puis dégager le couvercle protecteur des anneaux d'étanchéité.



4. Glisser le couvercle sur le nouveau filtre. Voir l'illustration à l'étape 2.
5. En veillant à ce que le couvercle soit en position verticale, pousser le nouveau filtre dans la grille de la base jusqu'au bout. Tourner le couvercle dans le sens horaire en position horizontale. Purger le système d'eau. Voir "Purge du système d'eau après le remplacement du filtre".



### Purge du système d'eau après le remplacement du filtre

Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Le nettoyage prendra environ 5 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

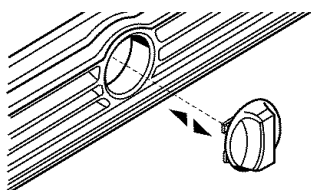
**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

### Utilisation du distributeur sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser de filtre à eau de filtre. L'eau ne sera pas filtrée.

1. Retirer de filtre à eau à la grille de la base.
2. Glisser le couvercle du bout du filtre.

**IMPORTANT :** Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie du réfrigérateur. Garder le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.
3. Le couvercle étant en position verticale, insérer le couvercle dans la grille de la base jusqu'au bout.



4. Tourner le couvercle jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

## Machine à glaçons

(sur certains modèles - accessoire)

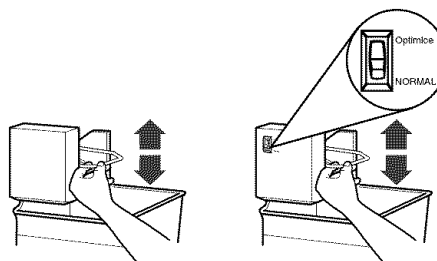
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

**REMARQUE :** Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ni vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter pour le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



### Taux de production de glaçons

- Production NORMALE de glaçons : Dans le mode de production Normale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire environ de 8 à 12 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) en étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.
- Production de glaçons OptimIce (sur certains modèles) : Dans le mode de production de glaçons OptimIce, la machine à glaçons devrait produire environ de 16 à 20 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production de glaçons OptimIce, pousser le commutateur à OptimIce.

### À noter

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

# CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Assistance ou service".

## Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

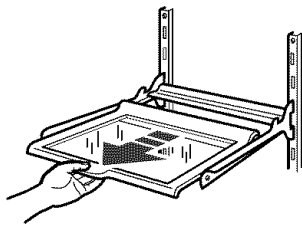
## Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

#### Pour enlever et réinstaller une tablette dans le cadre en métal :

1. Retirer la tablette jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement en tirant la tablette hors du cadre.
2. Réinstaller la tablette en la guidant dans les fentes sur le cadre et en la poussant au-delà de la butée.

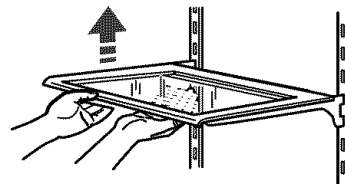


### Tablettes et cadres de tablette

#### Pour retirer et réinstaller un cadre/tablette :

1. Retirer le cadre/tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.

2. Réinstaller le cadre/tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports de tablette et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.



## Bacs à légumes et tiroirs à viande (sur certains modèles)

### Tiroirs

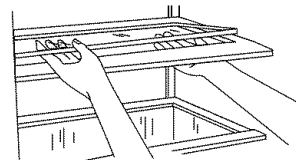
#### Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et glisser le reste du tiroir complètement.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

### Couvercle du bac à légumes

#### Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main la vitre, pousser vers le haut au centre de la vitre, jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser avec précaution la vitre, vers l'avant pour la retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



#### Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

**REMARQUE :** Avant de réinstaller le couvercle, s'assurer que la barre de renforcement en U est réinstallée sur le bord avant du couvercle du bac.

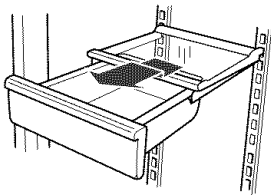
1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de la vitre, dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

### Couvercle du tiroir à viande

#### Pour retirer et réinstaller le couvercle du tiroir à viande : Style 1- en verre

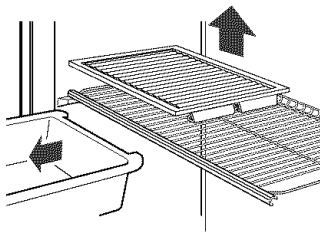
1. Retirer le tiroir à viande. Retirer le couvercle en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant à l'arrière. Tirer le couvercle tout droit vers l'extérieur.

- Réinstaller le couvercle en guidant les crochets arrière dans les supports de tablette. Incliner le couvercle vers le haut à l'avant jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les fentes. Abaisser le devant du couvercle en place et réinstaller le tiroir à viande.



### Style 2- en plastique

- Retirer le tiroir à viande. Incliner le couvercle vers le haut à l'avant et le tirer vers l'extérieur.
- Réinstaller le couvercle du tiroir à viande en plaçant les encoches et le bord arrière du couvercle par dessus les croisillons arrière et centraux de la tablette. Abaisser le couvercle en place et réinstaller le tiroir à viande.



## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

Ce réglage permet de contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être réglée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

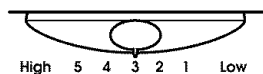
- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.
- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

### Emplacement de la commande d'humidité

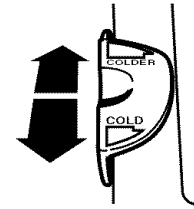
Commande d'humidité sur bac à légumes



## Tiroir à viande réfrigéré

(sur certains modèles)

Faire glisser la commande de température du tiroir à viande vers l'avant pour une température moins froide ou vers l'arrière pour une température plus froide.



### Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou crustacés frais .....utiliser le jour de l'achat  
 Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
 Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
 Viandes salaisonées ..... 7 à 10 jours

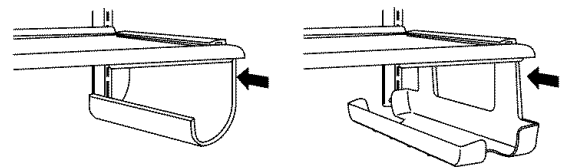
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou les placer dans des contenants en plastique hermétiques.

## Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles

(sur certains modèles - accessoire)

**Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :**

- Retirer le casier/porte-cannettes en le tirant tout droit hors de la tablette.
- Réinstaller le casier/porte-cannettes en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



## Casier utilitaire ou oeufrier

(sur certains modèles - accessoire)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un oeufrier à un, deux ou trois compartiments. Les oeufs peuvent être gardés dans le plateau à oeufs ou placés en vrac dans un contenant.

**REMARQUE :** Les oeufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas un oeufrier, ranger les oeufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.

---

# CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Assistance ou service".

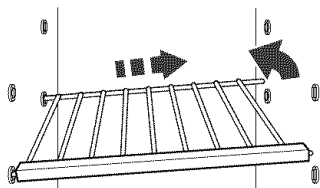
---

## Clayette de congélateur (sur certains modèles)

### Pour retirer et réinstaller la clayette :

1. Retirer la clayette en soulevant légèrement toute la clayette et en la déplaçant complètement d'un côté. Soulever l'autre côté hors des supports de clayette.
2. Réinstaller la clayette en insérant une extrémité de la clayette jusqu'au bout au centre des supports de clayette puis abaisser l'autre extrémité et l'introduire dans les supports de clayette.

**REMARQUE :** La clayette devrait s'abaisser légèrement et se fixer en place. Si la clayette ne semble pas stable, s'assurer que les deux extrémités de la clayette sont introduites dans les supports de clayette.



---

### Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiquement pour empêcher le goût et l'odeur de s'échapper du produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux.

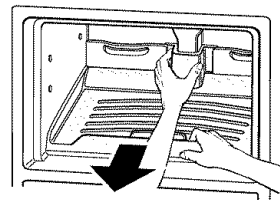
Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par 28 L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte se ferme hermétiquement. Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

---

## Plancher de congélateur coulissant (sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller le plancher du congélateur :

1. Soulever les deux "clôtures" arrière et les sortir.
2. Retirer le plancher du congélateur en le tirant vers l'extérieur environ 1" (2,5 cm) en plaçant une main autour de la section de la tour d'air (centre arrière) et une main au centre avant.
3. Soulever le plancher à l'arrière jusqu'à ce que les crochets se dégagent de la caisse et tirer le plancher complètement hors du congélateur.
4. Réinstaller le plancher du congélateur en le glissant tout droit jusqu'à ce que les crochets tombent en place à l'arrière de la caisse.
5. Réinstaller les "clôtures" en alignant les goupilles avec le culot dans le plancher, et en appuyant jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent.



---

# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Assistance ou service".

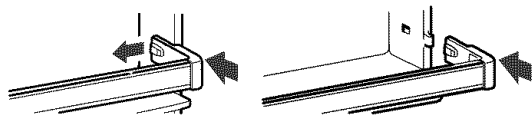
## Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

### Tringles enclenchables dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

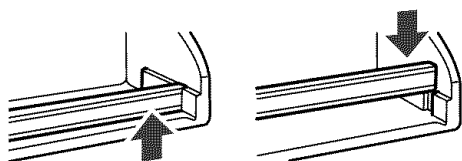
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



### Tringles déposées dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle vers le bas jusqu'à la butée.



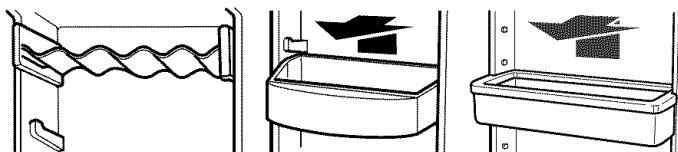
## Porte-cannettes et balconnets

(sur certains modèles)

**REMARQUE :** Les porte-cannettes peuvent être achetés comme accessoires sur certains modèles.

#### Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :

1. Retirer le balconnet/porte-cannettes en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet/porte-cannettes en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



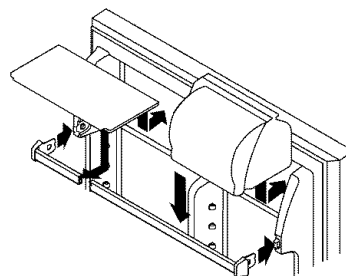
## Compartiment utilitaire et plateau réglables

(sur certains modèles)

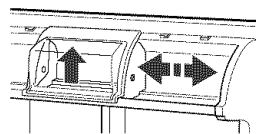
Le compartiment utilitaire et le plateau glissent d'un côté à l'autre pour une plus grande souplesse de rangement. Le plateau convient d'un côté ou l'autre du compartiment utilitaire ou partiellement en dessous. Essayer différentes positions pour trouver l'option qui vous convient le mieux.

#### Pour installer et ajuster le compartiment utilitaire et le plateau :

1. Introduire le devant du plateau utilitaire dans la fente à l'arrière de la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du plateau en place.
2. Placer le devant du compartiment utilitaire par-dessus la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du compartiment sur les nervures de la porte du réfrigérateur.
3. Ajuster le compartiment utilitaire en soulevant le devant légèrement et en le glissant à la position désirée. Abaisser le devant pour qu'il s'enclenche en place.



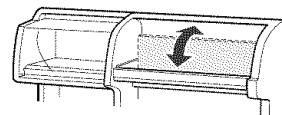
3. Ajuster le compartiment utilitaire en soulevant le devant légèrement et en le glissant à la position désirée. Abaisser le devant pour qu'il s'enclenche en place.



## Tablette de porte relevable

(sur certains modèles)

La partie inférieure de la tablette se relève pour le rangement d'articles plus haut sur la tablette en dessous dans la porte. En position abaissée, la tablette peut supporter jusqu'à 10 lb (4,5 kg).



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Nettoyage du réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Déterminer si votre réfrigérateur a un extérieur en métal peint, aluminium brossé ou en acier inoxydable et choisir la méthode de nettoyage appropriée.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobiles) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Aluminium brossé :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Finis en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact accidentel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement graisseux, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les 2 ou 3 mois pour assurer une efficacité maximum.

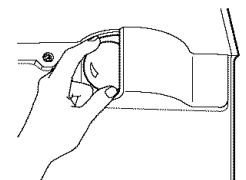
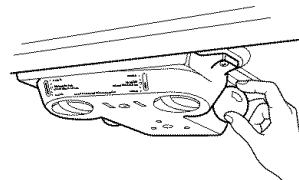
Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Retirer la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base ou la section "Grille de la base".
  - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
  - Replacer la grille de la base une fois terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Saisir l'ampoule située derrière le tableau de commande dans le réfrigérateur ou derrière le protège-ampoule dans le congélateur (sur certains modèles) et la dévisser. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même puissance.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



---

## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

---

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

---

### Vacances

---

#### Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".

4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
  5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.
- 

### Déménagement

---

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

## Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**  
Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?**  
Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

## Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement de la (des) ampoule(s) d'éclairage", selon le modèle.

## Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporera. C'est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait humide.

## Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.
- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Bien fermer les portes. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.

- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir "Nettoyage".

**REMARQUE :** Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien du fait de son moteur très efficace.

## Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.**  
Voir "Sons normaux".

## La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou pas assez

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?**  
Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur a refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
  - **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
  - **Le bras de commande en broche de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir "Machine à glaçons".
  - **La valve de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-elle ouverte?** Ouvrir la valve d'eau. Voir "Raccordement de la canalisation d'eau".
  - **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de votre domicile, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir "Raccordement de la canalisation d'eau".
  - **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir "Machine à glaçons".
  - **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?**  
Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
  - **Les réglages sont-ils faits correctement?** Si très peu de glaçons sont produits. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
  - **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau". Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.
  - **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- REMARQUE :** Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.



---

## Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Les aliments dans le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Voir “Caractéristiques du réfrigérateur”.
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d’être nettoyés?** Voir “Nettoyage”.
- **L’eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L’installation d’un filtre peut être requise afin d’enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l’eau a besoin d’un rinçage additionnel. Faire couler de l’eau supplémentaire dans le distributeur d’eau pour mieux nettoyer le système de filtration de l’eau au moins 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) ou pendant 5 minutes initialement. Jeter la glace décolorée.

---

## Le distributeur d’eau ne fonctionne pas bien

---

- **Le système d’eau s’est-il rempli?** Le système d’eau a besoin d’être rempli la première fois qu’il est utilisé. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution d’eau jusqu’à ce que l’eau commence à couler. Purger le système d’eau en distribuant et en jetant de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d’eau. Le nettoyage du système prendra environ 5 minutes et contribuera à purger l’air de la canalisation. Une purge supplémentaire peut-être nécessaire dans certains domiciles. Voir “Distributeur d’eau”.
- **Le robinet d’arrêt d’eau est-il ouvert ou la canalisation d’eau est-elle raccordée à la source?** Vérifier pour s’assurer que le robinet d’arrêt d’eau est ouvert et que la source d’eau est connectée au réfrigérateur. Voir “Raccordement de la canalisation d’eau”.
- **Le robinet d’arrêt d’eau est-il obstrué ou incorrectement installé?** Se référer à la section “Raccordement de la canalisation d’eau”. Si l’obstruction ou l’installation n’est pas un problème, faire un appel de service ou faire venir un plombier.
- **La canalisation de la source d’eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Si vous découvrez ou soupçonnez une déformation de la canalisation d’eau, contacter un plombier agréé.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Vérifier d’abord les instructions d’installation du filtre pour s’assurer que le filtre a été installé correctement et n’est pas obstrué. Si l’installation ou l’obstruction n’est pas un problème, faire un appel de service.
- **Un système de filtration de l’eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d’eau froide?** Voir “Spécifications de l’alimentation en eau”.

---

## Le débit d’eau du distributeur diminue beaucoup

---

- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Selon le modèle que vous avez, ôter la cartouche du filtre à eau. Voir “Système de filtration d’eau”. Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d’eau s’accroît beaucoup, votre filtre est obstrué et doit être remplacé.

---

## L’eau coule du distributeur

---

- **L’eau dégoutte-t-elle parce que le verre n’est pas tenu sous le distributeur d’eau assez longtemps?** Tenir le contenant sous le distributeur d’eau pendant 2 à 3 secondes après le relâchement du levier de distribution. L’eau peut continuer à couler durant ce temps.
- **Un filtre à eau est-il installé dans le réfrigérateur?** Il peut y avoir de l’air dans les canalisations du système de filtration de l’eau, ce qui cause des gouttes. Une purge supplémentaire pourrait aider à faire sortir l’air des canalisations. L’utilisation normale du distributeur devrait expulser l’air des canalisations en 24 à 72 heures.

---

## L’eau du distributeur n’est pas assez froide

---

- **Le réfrigérateur vient-il d’être installé?** Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d’eau a-t-elle été récemment distribuée?** Accorder 24 heures pour que l’eau se refroidisse complètement.
- **N’a-t-on pas récemment distribué de l’eau?** Le premier verre d’eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d’eau.

---

## La cloison entre les deux sections est tiède

---

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l’humidité de l’extérieur.

---

## La température est trop tiède

---

- **Les ouvertures d’aération sont-elles bloquées dans une section ou l’autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l’air froid entre les sections. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d’aération. Consulter la section “Pour s’assurer d’une circulation d’air appropriée” pour l’emplacement des ouvertures d’aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.
- **Vient-on d’ajouter une grande quantité d’aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L’addition d’une grande quantité d’aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir “Utilisation de la (des) commande(s)”, selon le modèle.

---

## Il existe une accumulation d’humidité à l’intérieur

---

- **Les ouvertures de circulation d’air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets devant les ouvertures d’aération. Consulter “Pour s’assurer d’une circulation d’air appropriée” pour l’emplacement des ouvertures d’aération.
- **La porte ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l’accumulation d’humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte le plus tôt possible.

- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que de l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)", selon le modèle.
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

---

### Les portes sont difficiles à ouvrir

---

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et la surface. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.

---

### Les portes ne se ferment pas complètement

---

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?** Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
- **Le couvercle du bac à légumes, les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer les éléments à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?** Nettoyer les joints et la surface qu'ils touchent. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes conformément à la section "Portes du réfrigérateur" ou téléphoner à un technicien qualifié.

---

## ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de demander une assistance ou un service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

### Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces de rechange d'origine spécifiées par l'usine. Les pièces de rechange d'origine spécifiées par l'usine conviendront bien et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil KitchenAid®.

Pour localiser des pièces de rechange d'origine dans votre région, téléphoner à notre Centre d'interaction avec la clientèle ou au centre de service désigné le plus proche.

Téléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle de KitchenAid Canada au : **1-800-461-5681** du lundi au vendredi - de 8 h 00 à 18 h 00 (HNE). Samedi - de 8 h 30 à 16 h 30 (HNE).

### Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers.
- Les références aux concessionnaires locaux.

### Pour service au Canada

Composer le **1-800-807-6777**. Les techniciens de service désignés par KitchenAid Canada sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie partout au Canada.

### Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à KitchenAid Canada en soumettant toute question ou problème à :

KitchenAid Canada  
Centre d'interaction avec la clientèle  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

---

### Accessoires

Pour commander des accessoires, composer le **1-800-442-9991** et demander le numéro de pièce approprié ci-dessous ou contacter votre marchand KitchenAid autorisé. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable

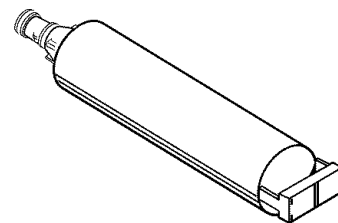
N° de pièce de commande 8171420

### Filtre à eau dans la grille de la base :

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.**

### Filtre à eau de rechange :

Commander la pièce N° 4396702 (L200V / NL120V)



# FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT

## Système de filtration d'eau à la grille de la base Modèle WF-L200V Capacité 200 gallons (757 litres) Modèle WF-NL120V Capacité 120 gallons (454 litres)



Produit testé et certifié par NSF International en vertu de la norme ANSI/NSF 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules (classe III\*); et en vertu de la norme ANSI/NSF 53 (réduction de plomb, mercure, atrazine, benzène, et p-dichlorobenzène).

Ce produit a été testé selon les normes 42 et 53 ANSI/NSF pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans 42 et 53 ANSI/NSF.

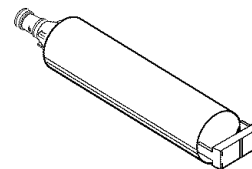
Réd. de substances Effets esthétiques	Critères de réduction NFS	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Goût/odeur de chlore Particules (classe III*)	≥50 % ≥85 %	1,9 mg/L 49 333/mL	2,0 mg/L ± 10 % At least 10 000 particles/mL	0,07 mg/L 640 mg/L**	0,06 mg/L 312 mg/L	>75 % 98,7 %	>75 % 99 %
Réduction de contaminant	Critères de réduction NFS	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Plomb : à pH 6,5 Plomb : à pH 8,5	0,01mg/L 0,01mg/L	0,14 mg/L*** 0,15 mg /L***	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,0014 mg/L 0,0069 mg/L	0,0011 mg/L 0,0042 mg/L	99,0 % 95,4 %	99,21 % 97,08 %
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0059 mg/L 0,0054 mg /L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0009 mg/L 0,0007 mg/L	0,0004 mg/L 0,00043 mg/L	84,74 % 87,03 %	92,47 % 91,93 %
Benzène	0,0050 mg/L	0,0157 mg/L	0,015 ± 10 %	0,002 mg/L	0,00083 mg/L	87,26 %	94,71 %
p-dichlorobenzène	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 ± 10 %	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	99,76 %	99,76 %

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po<sup>2</sup> (413,7 kPa).  
Température = 63°F (17,2°C).

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- **Modèle WF-L200V** Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous signale quand remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du vert au jaune. Lorsque 100 % de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du jaune au rouge et il est recommandé de remplacer le filtre. Utiliser une cartouche de remplacement L200V / NL120V, n° de pièce 4396702. Prix suggéré au détail en 2004 de 32,99 \$US/49,99 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- **Modèle WF-NL120V** Changer la cartouche du filtre à eau tous les 6 à 9 mois. Utiliser la cartouche de rechange L200V / NL120V, pièce n° 4396702. Prix au détail suggéré 2004 de 32,99 \$US/49,99 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- Le produit ne doit être utilisé que pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.
- Veuillez vous référer à la couverture ou à la section "Accessoires" pour le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.

### Directives d'application/ Paramètres d'approvisionnement en eau

Approvisionnement en eau	Collectivité ou puits
Pression d'eau	30 - 120 lb/po <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Température d'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8° C)
Débit nominal	0,5 gpm (1,89 L/min.) à 60 lb/po <sup>2</sup>



\*Classe III - tailles des particules : > 5 à <15 µm

\*\*Exigence de test : au moins 10.000 particules/mL (poussière de test fine AC).

\*\*\*Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Le rendement peut varier selon les conditions locales de l'eau.

® NSF est une marque déposée de NSF International.

# GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR KITCHENAID®

## GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

Pour une période de un an à partir de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur (à l'exclusion du filtre à eau) est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine les frais de main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Les travaux doivent être effectués par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

Sur les modèles avec filtre à eau : garantie limitée de 30 jours du filtre à eau. Pour une période de 30 jours à partir de la date d'achat, lorsque ce filtre est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

## GARANTIE COMPLÈTE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LA GARNITURE DE LA CAVITÉ INTÉRIEURE ET SUR LES PIÈCES DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ TEL QU'INDIQUÉ

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à partir de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour le remplacement et la réparation de la garniture de la cavité intérieure du réfrigérateur/congélateur (y compris les frais de main-d'oeuvre) si la cavité intérieure se fend par suite de vices de matériaux ou de fabrication. Les travaux doivent être effectués par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

Aussi, de la deuxième à la cinquième année inclusivement à partir de la date d'achat, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et les frais de main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication dans le système de réfrigération scellé. Ces pièces sont : le compresseur, l'évaporateur, le condenseur, le dispositif de séchage et les tubes de raccord. Les travaux doivent être effectués par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

## GARANTIE LIMITÉE DE LA SIXIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LES PIÈCES ÉNUMÉRÉES DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ TEL QU'INDIQUÉ

De la sixième à la dixième année inclusivement à partir de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication dans le système de réfrigération scellé. Ces pièces sont : le compresseur, l'évaporateur, le condenseur, le dispositif de séchage et les tubes de raccord.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES BALCONNETS ET LES PORTE-CANNETTES

Jusqu'à la fin de la vie utile du produit, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour le remplacement de tous les balconnets SLIDE N LOCK™ et porte-cannettes SLIDE N LOCK™ par suite de vices de matériaux ou de fabrication.

### KitchenAid ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du réfrigérateur, montrer à l'utilisateur comment utiliser le réfrigérateur ou remplacer des fusibles, rectifier le câblage électrique ou la plomberie du domicile, remplacer des ampoules électriques, ou les filtres à eau de rechange sauf ce qui est indiqué ci-dessus.
2. Les réparations lorsque le réfrigérateur est utilisé à des fins autres qu'un usage unifamilial normal.
3. La prise en charge et la livraison du réfrigérateur. Le réfrigérateur est conçu pour être réparé à domicile.
4. Les dommages causés par : accident, modification, mésusage, abus, incendie, inondation, mauvaise installation, actes de Dieu, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid ou KitchenAid Canada.
5. Toute perte d'aliments attribuable à une malfunction du produit.
6. Les réparations de pièces ou systèmes attribuables à des modifications non autorisées de l'appareil ménager.
7. Les pièces de rechange ou les frais de réparation des appareils utilisés à l'extérieur du Canada ou des États-Unis.
8. Au Canada, les frais de déplacement ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.
9. Les frais de main-d'oeuvre durant les périodes des garanties limitées.

## KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS.

Certains États ou certaines provinces peuvent ne pas admettre l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, l'exclusion ou la limitation mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'un État à un autre ou d'une province à une autre.

**À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.**

Si vous avez besoin de service, consulter d'abord la section "Dépannage" dans ce manuel. Après avoir vérifié la section "Dépannage", une aide additionnelle peut être trouvée en vérifiant la section "Assistance ou service" ou en téléphonant au Centre d'interaction avec la clientèle KitchenAid au **1-800-422-1230** (sans frais), de n'importe où aux É.-U. Au Canada, contacter votre compagnie de service autorisée par KitchenAid Canada ou téléphoner au **1-800-807-6777**.

2/02

**Conserver ce manuel et le reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Il faut fournir une preuve d'achat ou de date d'installation pour le service au titre de la garantie.**

Veillez noter les renseignements suivants à propos du réfrigérateur pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devriez connaître les numéros de modèle et de série complets. Vous pouvez trouver cette information sur la plaque signalétique sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

2301879

© 2004. All rights reserved.  
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of KitchenAid, U.S.A., KitchenAid Canada licensee in Canada  
® Marque déposée/TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A., Emploi licencié par KitchenAid Canada au Canada

4/04  
Printed in U.S.A.  
Imprimé aux É.-U.